List izhaja od oktobra 1947 kot tednik — Od 1. januarja 1958 kot poltednik — Od 1. januarja 1960 trikrat tedensko, in sicer ob ponedeljkih, sredah in sobotah

GLAS

KRANJ, SREDA, DNE 27. FEBRUARJA 1963
LETO XVI. — ŠT. 24 — CENA 10 DINARJEV

Ustanovitelji: občinski odbori SZDL Jesenice, Kranj, Radovljica, Škofja Loka in Tržič — Izdaja časopisno podjetje »Gorenjski tisk« — Urejuje uredniški odbor — Glavni ured. **Slavko Beznik** — Odgovorni urednik **Gregor Kocijan**

GLASILO SOCIALISTIČNE ZVEZE DELOVNEGA LJUDSTVA ZA GORENJSKO

Proračuni in skladi

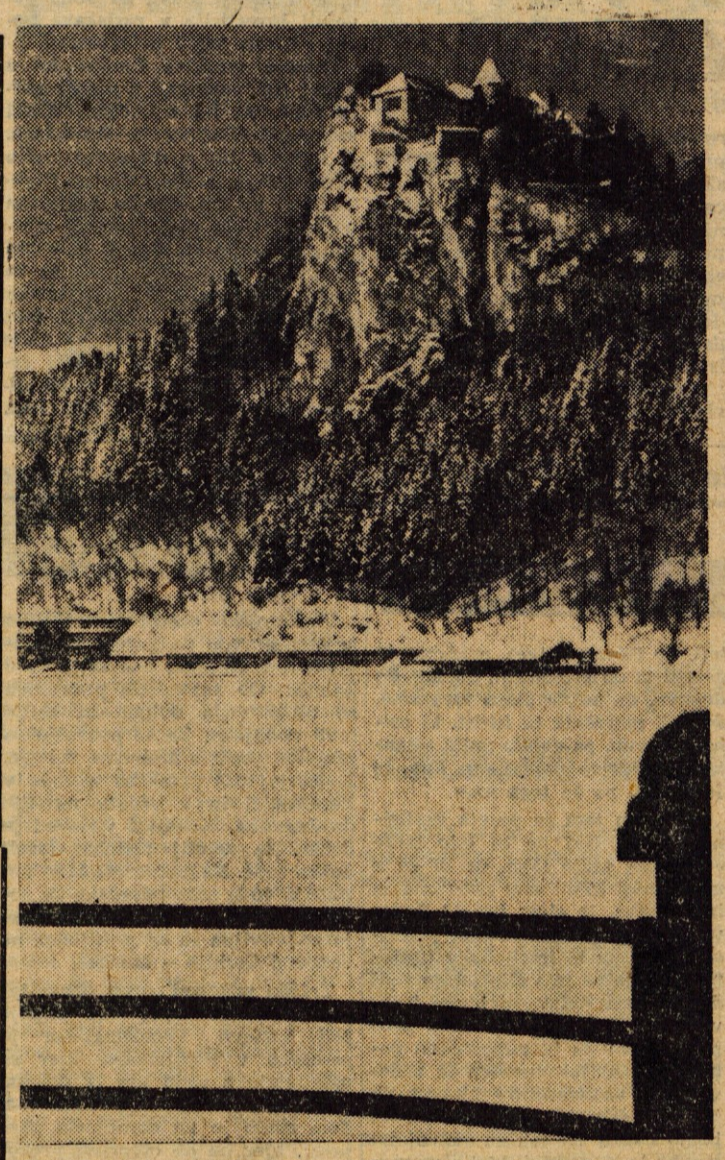
Podobno kakor lani nastopajo tudi letos nekatere spremembe, ki narekujejo drugačno delitev proračunskih dohodkov med republiko in okrajem in s tem v zvezi tudi med okrajem in občinami. Te spremembe bi bile v glavnem tele: zvezna udeležba na skupnih virih dohodkov se je povečala za 2 odstotka, in sicer od 10 na 12 odstotkov, iz zveznega proračuna se prenesejo nekatere obveznosti na republiko, skupni viri dohodkov se bodo letos predvidoma povečali za približno 13 odstotkov, posebni pa za 14 odstotkov. To povečanje naj bi bilo rezultat večje proizvodnje in prometa, ne pa dodatnih ali dopolnilnih obremenitev. Od bruto dohodka tako ostane zaradi spremenjenih instrumentov ljudskim odborom 7-odstotni porast dohodkov v primerjavi z realizacijo v preteklem letu. Ta porast dohodkov bo pri delitvi skupnih dohodkov med občine in okraj zagotovil občinam kritje najnujnejših stroškov in tiste osnovne naloge, ki so jih občine po predpisih dolžne izvrševati.

Občinskim ljudskim odborom na Gorenjskem pripada letos 40 odstotna udeležba na deljivih dohodkih oziroma 40 odstotkov iz skupnih virov dohodkov doseženih na območju občine. V tej skupni 40-odstotni udeležbi so seveda vključeni tudi prispevki za skupno finansiranje strokovnega šolstva v ljubljanskem okraju v višini 5 odstotkov in 5 odstotkov za skupno finansiranje negospodarskih investicij v okraju. Tako dejansko ostane občinam le 30-odstotna udeležba na skupnih virih proračunskih dohodkov za redne občinske potrebe.

Po taki delitvi bi ostala za posamezne gorenjske občine oziroma njihove proračune naslednja sredstva: Jesenice 773,7 milijona, Kranj 1,725,7 milijona, Radovljica 700 milijonov, Škofja Loka 576,3 milijona in Tržič 322 milijonov. Udeležba posebnih dohodkov v teh sredstvih pa je po posameznih občinah različna, največja je v kranjski občini, kjer dosega vrednost udeležbe na deljivih dohodkih.

Proračuni bodo torej tudi letos bolj ali manj utesnjeni in prav zato so pristojni nedvomno pred odgovorno nalogo, kako čimbolj smotrno uskladiti proračunsko potrošnjo. Prav s tem v zvezi bodo morda zanimivi podatki o proračunski potrošnji v preteklem letu. Ta je kot običajno potekala preko proračunov in številnih skladov politično - teritorialnih enot. Zaradi spremenjenega načina finansiranja družbenih služb je izredno porasla prav potrošnja preko teh skladov. Preko proračunov in skladov smo lani na Gorenjskem porabili 5,175,8 milijona dinarjev ali 52.7 odstotka več kot v letu 1961. Pri tem pa je proračunska potrošnja v ožjem smislu padla za 2.8 odstotka, medtem ko se je potrošnja skladov povečala za 217.6 odstotka. Potrošnja skladov se je tako na Gorenjskem najbolj povečala, mnogo bolj kakor pa na primer v bivšem ljubljanskem ali delu novomeškega okraja. Hkrati pa

Nadaljevanje na 2. strani 1



Blejsko jezero pod snežno odejo. Lahko pa bi bil podpis k sliki tudi takšen: »goli« turizem (blejski grad) visoko nad vsemi spremljevavci turističnega prometa — trgovine(!), obrti, prometa in drugega

Brez trgovine ni turizma

Kljub prizadevanjem je na Bledu še dovolj pomanjkljivosti — Velik problem: preskrba s sadjem in zelenjavo

V nekaj besedah bi lahko opisal blejsko trgovsko mrežo takole: Kar je, je lepo urejeno. Zvečer bleščeča neonska razsvetljava. Polovična izbira galanterijskega blaga, spomenikov in razglednic. Ob nedeljah star kruh in za poletno osvežitev gnilo sadje. Kljub temu ugotovitev — lani je bilo bolje kot v letu 1961.

Kako tudi ne? V letu 1962 je trgovsko podjetje »Koloniale« postavilo pri campingu v Zaki dobro obiskan lesen paviljon za prodajo delikatesnega blaga, spominkov in drugih manjših turističnih potrebščin. Specerija je obnovila trgovski lokal v Spodnjih Gorjah, ki je zlasti dobrodošel izletnikom v Vintgar. V centru Bleda je »Murka« uredila lep sodoben lokal za prodajo parfumerijsko-kozmetičnih izdelkov, filmov in drugih turistično zanimivih artiklov. In nobenih novosti več. Lastna razpoložljiva sredstva so bila s tem izrošena in blejski gosti so lahko zašli le še v ostale, starejše, majhne in večkrat nesodobno urejene prodajalne.

Bržkone je Bled kljub prizadevanju turističnih delavcev tipičen primer, da smo doslej razvoj turizma pospeševali preveč izolirano, čeprav na Bledu skoraj nikoli ni bilo dovolj sredstev niti za gostinske (hotelske) zmogljivosti niti za ostale objekte, namenjene turizmu. Soba in penzion v hotelu res še ne moreta zadovoljiti želja predvsem tujih turistov, ki jih je bilo samo lani na Bledu skoraj 110.000. In ali smo s tako organizirano trgovsko mrežo na Bledu lahko zadovoljni spričo želje po čim večjem prometu izven »golega« turizma? Prav gotovo ne. Popust (20 odstotkov), ki je namenjen za prodajo blaga tujim gostom pa se sploh ne more uveljaviti, ker ni na voljo potrebnih

Nadaljevanje na 2. strani 2

S seje občinskega ljudskega odbora Tržič

Prvič o družbenem načrtu

Izdelan je osnutek letošnjega družbenega načrta in proračuna za tržiško občino — Zbori volivcev prve dni marca

Tržič, 26. februarja — Po daljših temeljitih pripravah so pred dnevi izdelali osnutek letošnjega družbenega načrta za tržiško občino, o katerem so na včerajšnji seji obeh zborov ObLO prvič razpravljali tudi odborniki. To je šele začetek nadaljnjih razprav pred dokončnim sprejetjem družbenega načrta. Medtem ko je o letošnjih predvidevanjih razpravljalo že predsedstvo ObSS, bo jutri o družbenem načrtu razpravljal IO ObO SZDL, od 1. do 7. marca pa bodo sklicani tudi zbori volivcev, ki naj bi dokončno izoblikovali sedanji osnutek.

Za uvod v včerajšnjo razpravo je imel daljše poročilo o letošnjih nalogah, željah in potrebah predsednik ObLO Tržič MILAN OGRIS. Med drugim je poudaril, da utegne sedanji osnutek utrpeti še temeljite spremembe. Te spremembe pa seveda ne bodo toliko rezultat spreminjevalnih predlogov volivcev, kot so lahko posledica neuresničenih sedaj predvidenih vlaganj v gospodarske ali negospodarske investicije. Gre za to, da sedanji osnutek predvideva, da se bo družbeni proizvod v primerjavi z letom 1962 letos povečal za 7,9 odstotka, samo v industriji pa za 11,4 odstotka.

Precej optimistična predvidevanja, na katerih je zasnovan tudi sedanji osnutek družbenega načrta, pa se lahko povsem izjalovi, če posamezne gospodarske organziacije (večina podjetij je v rekonstrukciji) ne bodo dobile kreditov za nadaljevanje že začetih gospodarskih investicij. Če ne bo sedaj predvidenih in že zaprošenih kreditov, se lahko dogodi, da delovni kolektivi ne bodo utegnili izpolniti predvidenih proizvodnih nalog in razumljivo je, da potem tudi sredstev za negospodarske investicije in za občinski proračun ne bo toliko, kot jih predvideva sedanji osnutek. Na predlog odbornika Lovra Cerarja pa so sprejeli predlog, da se mora občinski ljudski odbor zavzeti z vsemi močmi, da glede rekonstrukcij ne bi bilo zastojev, ker bi bila v občini zaradi tega lahko precejšnja škoda na račun družbenega proizvoda.

Odbornik Viktor Švab, ki je tudi član predsedstva ObSS, je obrazložil nekatera njihova stališča oziroma priporočila predsedstva občinskemu ljudskemu odboru glede letošnjega družbenega načrta. Med drugim je rekel, da vsa predvidevanja temeljijo na ugotovitvi, da je realizacija družbenega plana možna le ob največji prizadevnosti sleherne gospodarske organizacije in slehernega zaposlenega. Pri tem pa je še zlasti opozoril na nujnost doseganja in tudi prekoračevanja z osnutkom planiranega odstotka dviga produktivnosti, na nadaljnje povečanje vključevanja gospodarskih organizacij v mednarodno delitev dela, na poglabljanje delavskega samoupravljanja in sistemov notranje delitve, na povečanje osebnih prejemkov na podlagi doseženih rezultatov in na večja vlaganja in pravilno nagrajevanje strokovnih kadrov predvsem glede pospeševanja znanstveno-raziskovalnega dela v gospodarstvu. — B. F.

Gorenjski vodovodi bolehajo

Najhujše nepravilnosti pri zajetjih — O vodi, ki škoduje samo turistom — Zaščitni pasovi ali deseta skrb večine lastnikov vodovodov — »Skupnega nočemo, svojega ne damo!«

Ko sledimo ugotovitvam Zavoda za zdravstveno varstvo Kranj o preskrbi z vodo na Gorenjskem, najpogosteje naletimo na podatke o dotrajanosti vodovodnih omrežij, neprimernih zajetjih, premajhnih rezervoarjih, neurejenih zaščitnih pasovih in podobnih pomanjkljivostih. Ni treba dolgo pa uvidimo, da imamo malo ustrezajočih vodovodov, toliko da jih lahko naštejemo na prste ene roke: Kranj, Radovljica, Bled, Tržič, Kropa. Morda bi bilo treba navesti še katerega, vendar pa naj kot protiutež morebitni krivici napišemo, da tudi našteti niso popolnoma brez napak.

V lanskem letu je zavod pregledal večino gorenjskih preskrbnih objektov za vodo (okoli 140 je takih, ki služijo potrebam več kot 100 ljudi), med njimi tudi več individualnih vodovodov in vodnjakov ter našel eno tretjino v zelo slabem stanju. Večina slabosti, s katerimi se otepajo predvsem in skoraj vsi manjši vodovodi izvira iz tega, ker so bili zgrajeni v glavnem še pred prvo svetovno vojno. Vaščani so jih zgradili s svojim denarjem, zaradi tega jim ni bilo treba plačevati vodarine. Tako ni bilo denarja in je izostalo tudi vzdrževanje, kar je mnogim vodovodom skrajšalo življenjsko dobo. Vprašanja mnogih takih vodovodov v naseljih okoli mest so bila rešena z dograditvijo večjih vodovodov, nekatera pa se še rešujejo.

Pri tem je treba omeniti, da se prenekaterikrat vaščani nočejo odreči staremu vodovodu, bodisi svojemu ali vaškemu, ker priključitev na nov vodovod pač nekaj stane. Dokazi, da je njihova voda slaba, največkrat ne morejo biti dovolj prepričljivi, ker se organizmi prebivavcev, ki stalno uživajo bakteriološko in kemično neprimerno vodo tako privadijo nanjo, da ne obolevajo. Taka voda pa zelo hitro škoduje vsakomur, ki je ni vajen. Tako je bilo na primer na področju Hotavelj in Gorenje vasi pa tudi prebivavci Sebenj se branijo, da bi priključili svoje omrežje na nov vodovod.

Največ vodovodov posreduje slabo vodo zaradi slabega zajetja. Le nekaj zajetij je obdelanih z

Nadaljevanje na 2. strani 3

V mesecu poklicnega usmerjanja

Tekmovanje v poznavanju poklicev

Gorenjski zavodi za zaposlovanje in šole pripravljajo posebne programe, ki jih bodo izvajali od marca do junija

Lani je bil mesec poklicnega usmerjanja april, letos pa je bil v ta namen izbran marec. Ta mesec bo predstavljal težišče priprav na poklicno usmerjanje mladine, ki sicer potekajo v vsem letu in se v obliki različnih akcij manifestirajo predvsem proti koncu šolskega leta. Vseh pet gorenjskih zavodov za zaposlovanje je za poklicno usmerjanje izdelalo posebne programe, ki so prilagojeni pogojem na njihovem območju in ki jih bodo izvajali ob sodelovanju in pomoči popolnih osnovnih šol.

Letošnja novost v okviru omenjenih akcij v ljubljanskem okraju bo tekmovanje mladine v poznavanju poklicev. Za sodelovanje na tem tekmovanju sta se odločila tudi zavoda za zaposlovanje iz Kranja in Tržiča. Ekipe z območij teh dveh zavodov bodo tekmovale z ekipami z ljubljanskega, kamniškega in novomeškega območja.

Izbirna tekmovanja za omenjeno prireditev bodo najprej po šolah, v drugi polovici aprila pa naj bi bila izvedena medšolska občinska tekmovanja, na katerih bodo izbrali najboljše ekipe, ki bodo sodelovale na okrajnem tekmovanju.

Izmed programov poklicnega usmerjanja smo tokrat izbrali program zavoda za zaposlovanje **delavcev Kranj.** Razen tekmovanja o poznavanju poklicev, na katerega se bo pripravilo deset šol v kranjski občini, je v programu tudi načrt osnovne šole Cerklje, da pripravi odrsko prireditev z recitacijami in krajšimi prizori v zvezi s poklicno tematiko. Osnovna šola Preddvor se je odločila za manjšo razstavo risb, sestavkov in šolskih nalog, večje razstave bodo pripravile šole »Lucijan Seljak«, »Simon Jenko« in »France Prešeren«. **Zavod namerava v marcu in aprilu izdati dve številki svojega glasila »Pot v poklic«, v katerih bodo objav-**

Nadaljevanje na 2. strani 4

Letošnjega pusta so Kranjčani verjetno pokopali kar za nekaj let. Več tisoč ljudi, med katerimi so številni čakali na karnevalski prevod tudi brez kosila, so ostali bržkone razočarani. Podoba je bila približno naslednja: velik špalir in kratek sprevod pustnih šem s precejšnjo zamudo. In vesoljski potnik? Če bi bili vsi tako klavrni, potem se Kranjčani in tudi drugi res nimajo ničesar bati...

TE DNI PO SVETU

● TRGOVINSKA IZMENJAVA S TURČIJO

Letos je predvidena izmenjava med Jugoslavijo in Turčijo za 25 milijonov dolarjev blaga. Naša država bo izvažala širok izbor industrijskih izdelkov, Turčija pa nam bo dobavljala bombaž, ribe, železno, manganovo in kromovo rudo, baker, oljarice in druge izdelke. Predvideno je tudi sodelovanje na področju investicij in skupne industrijske proizvodnje.

● PREDLOG NEVTRALNIH DRŽAV

Ponedeljkovo sejo komiteja OZN za razorožitev v Ženevi označuje določen napredek v razgovorih med jedrskimi silami, ki pa je še premalo za upanje na ugodno rešitev. Neodvisne države so predlagale, naj bi ZDA in SZ sprejeli kompromisni predlog petletnih nadzorov na kraju samem.

● RAZISKAVE VESOLJA IZ JUŽNE INDIJE

Indija je predlagala, da naj bi na skrajnem jugu Indije zgradili mednarodno raketno središče za raziskavo vesolja, ker je ta del države zelo blizu ekvatorja. Predstavniki ZDA v komisiji OZN za miroljubno raziskavo vesolja so že obljubili pomoč za to središče, to pa pričakujejo tudi iz SZ, Britanije, Francije in drugih držav.

● LADJE V LEDENEM OKLEPU

Sovjetski in finski ledolomilci pomagajo okoli 70 ladjam raznih držav, da bi se rešile do 80 centimetrov debelega ledenega oklepa Baltiškega morja. Ladje bodo skušale v konvoju odpluti do najbližjih središč.

● LADIJSKE NESREČE V BELGIJI

Na reki Scheldi, ki vodi skozi Antwerpen, sta v ponedeljek trčila panamski in britanski tanker. Panamski tanker je po nesreči zgorel. Reševanje je oteževal goreči petrolej, ki je tekel po reki. Osemindvajset mornarjev so rešili, izginila pa sta kapitan in pilot, ki je ladjo vodil po reki.

● PRIPRAVE NA MLADINSKO AKCIJO

V Srbiji se za letošnjo akcijo za izgradnjo odseka avtomobilske ceste že formirajo 4 brigade delavske in kmečke mladine. Letos bo od 1. aprila do 20. oktobra delalo na cesti 24 tisoč mladink in mladincev.

Ljudje in dogodki ● Ljudje in dogodki ● Ljudje in dogodki ● Ljudje in dogodki ● Ljudje in dogodki ● Ljudje in dogodk

Vzhodno tržišče

Zgledi vlečejo. Oblike gospodarskega združevanja in preraščanje nacionalnih tržišč v širša skupna tržišča so se razrasle na različnih svetovnih vzporednikih. Ni nikakor slučajno, da je evropsko gospodarstvo med prvimi razbilo stare oblike gospodarskih odnosov in z medsebojnim načrtovanjem uskladilo naraščanje proizvodnje in potrošnje. Kljub temu da se večkrat borimo proti zapiranju svetovnega tržišča na zaključene trge določenega števila držav članic posameznih gospodarskih skupnosti, ne smemo zanemariti učinkov, ki jih je gospodarsko sodelovanje povzročilo. Z medsebojnim usklajevanjem proizvodnje so odpadle težave, ki so se nekoč redno pojavljale v medsebojni trgovinski izmenjavi. Naglo povečanje evropske proizvodnje je sledilo, ko so odpravili vse te zastoje.

Pred dnevi se je v Moskvi končalo četrto zasedanje vzhodnoevropske gospodarske skupnosti SEV, ki je neke vrste inačica Skupnega evropskega tržišča. V to vzhodnoevropsko gospodarsko skupnost so vključene vzhodnoevropske države Vzhodna Nemčija, Poljska, Čehoslovaška, Madžarska, Rumunija, Bolgarija, Sovjetska zveza in na papirju tudi Albanija, ki pa pri razpravah že nekaj časa ni več udeležena.

Zadnje moskovsko zasedanje članic vzhodnoevropske skupnosti za gospodarsko sodelovanje pomeni po sprejetih obveznostih pravi mejnik. V ospredju gospodarskega sodelovanja vzhodnoevropskih držav je prav gotovo na prvem mestu oskrba z energetskimi izvori, kjer so vzhodnoevropske države že zgradile osnovno mrežo za preskrbo. Ključni pomen ima pri tem še vedno električna energija, nafta, premog in plin. V Moskvi so na sedanjem zasedanju izdelali podrobnejši načrt za izkoriščanje in izrabljanje novih virov energije.

Naposled je z gospodarskega vidika dobil večinsko podporo predlog, da bodo nove investicijske naložbe temeljile strogo na načelu gospodarskega računa. S tem v zvezi so že izdelali načrt o izgradnji velikih termoelektrarn v premogovnih bazenih, hidrocentrale bodo zgradili na reki Donavi, Tisi in drugod, kjer so ugodni pogoji, zlasti pa bodo povečali investicije v raziskave novih naftnih ležišč in premoga.

Celotna vzhodna Evropa bo v nekaj letih povezana z mrežo naftovodov, ki bo s svojimi kraki segala do Berlina in Bratislave. S tem ne bo s sovjetsko nafto preskrbljena le vsa vzhodna Evropa, pač pa bo cenejša sovjetska nafta odtekala tudi v dežele srednje Evrope in na Zahod. Vzhodna Evropa s Sovjetsko zvezo je že sedaj drugi največji proizvajavec nafte na svetu. V prejšnjem letu so s povečanjem pridobivanja nafte tako napredovali, da je bila celotna letna proizvodnja za 12 odstotkov večja kot prejšnje leto. Takšnega naglega porasta proizvodnje niso zabeležili nikjer drugje na svetu. Zanimivo je dodati, da je v zadnjih dvanajstih letih sovjetska proizvodnja nafte porasla za 100 milijonov ton. Nafto so začeli črpati na naftnih poljih v Sibiriji in v osrednji Aziji.

Zaradi dotoka sovjetske nafte v Evropo se čutijo ogrožene zahodne države, ki so v srednji Evropi do nedavnega še gospodarile s svojo nafto na tem tržišču. Po Avstriji je cenejša sovjetska nafta pritekla tudi v severno Italijo, kjer je nakupičena praktično vsa italijanska industrija.

Na zasedanju v Moskvi pa niso razpravljali samo o črnem in belem zlatu. Strokovnjaki so dobili polne roke dela tudi z usklajevanjem razvoja črne metalurgije in strojne industrije, zlasti pa glede hitrejšega sodelovanja na gospodarskem in tehnično-znanstvenem področju. Zdravko Tomažej

Ljudje in dogodki ● Ljudje in dogodki ● Ljudje in dogodki ● Ljudje in dogodki ● Ljudje in dogodki ● Ljudje in dogodk

O programu pionirskih iger

KRANJ — Letošnje JUGOSLOVANSKE PIONIRSKE IGRE se bodo odvijale pod naslovom »LETO TEHNIČNE KULTURE MLADIH«. Občinska zveza Društev prijateljev mladine je za danes popoldne sklicala sestanek, na katerem bodo sestavili odbor in razpravljali o programu te akcije v kranjski občini. Medtem ko so lansko leto pri izvedbi »Pionirskih iger« sodelovali predvsem organi, ki se ukvarjajo s telesno kulturo, bo letos težišče dela prevzela Ljudska tehnika, ob njej pa tudi nekatere druge organizacije, ki na ta ali oni način skrbijo za tehnično vzgojo. Odbor bo združeval predstavnike omenjenih forumov, ki bodo delali v posameznih komisijah.

NESREČE

TRČENJE NA OZKI CESTI

V nedeljo ob 7.25 sta na cesti I. reda v Podbrezjah trčila tovornjak LJ 37-38 (Ivan Ivanjko) in avtobus LJ 181-81 (Kazimir Galeti). Voznika sta se na ozki ledeni cesti srečavala in pri tem trčila. Materialna škoda na obeh vozilih je ocenjena na okoli 130 tisoč dinarjev.

ZANESLO GA JE

Na cesti IV. reda v vasi Kokrica je v nedeljo ob 13.30 trčil osebni avtomobil KR 17-25 (voznik Franc Rozman) v osebni avtomobil KR 12-23 (Alojz Rezar). Rozman je vozil iz Kranja proti Brdu, pri srečavanju pa je njegovo vozilo zaradi ledenih robov na cesti zaneslo v stoječi avtomobil na levi. Škoda je ocenjena na 60 tisoč dinarjev.

ZARADI LEDU NA CESTI

V nedeljo ob 14.50 sta na cesti Kranj–Golnik v Tenetišah trčila osebni avtomobil LJ 173-23 (Janko Grašič) in osebni avtomobil KR 27-21 (Veroljub Spajković). Grašič je vozil iz Kranja proti Golniku. Ko je hotel pri srečavanju Spajković zaviti desno, je avtomobil zaradi ledenega grebena na sredi ceste zaneslo levo v nasproti vozeči avtomobil, pri čemer je nastalo za približno 80 tisoč dinarjev škode.

TEŽJE TELESNE POŠKODBE

Na cesti IV. reda v Podbrezjah sta v nedeljo ob 17. uri trčila avtomobila KR 25-97 (Janez Cuderman) in KR 16-67 (Franc Naglič). Zaradi prevelike hitrosti na ledeni cesti Cuderman vozila ni mogel pravočasno ustaviti. Pri trčenju se je težje telesno poškodoval (pretres možgan, rana na čelu in udarec v prsi). Materialna škoda znaša okrog 90 tisoč dinarjev. Poškodovancu so odvzeli vozniško dovoljenje, odpeljali pa so ga tudi na odvzem krvi.

ZAVIRANJE NA POLEDENELI CESTI

V ponedeljek ob 7. uri je na cesti I. reda v Gobovcih tovorni avtomobil LJ 180-88 (Janko Gričar) trčil v avtobus KR 18-73 (Ludvik Ferkonja). Tovornjak je vozil iz Kranja proti Posavcu in pri srečavanju zaradi prehudega zaviranja na poledeneli cesti trčil v nasproti vozeči avtobus. Na avtobusu znaša škoda za okrog 200 tisoč dinarjev.

NEPRIMERNA HITROST

Na cesti III. reda Cerklje–Vodice v Sp. Brnikih sta v ponedeljek zjutraj trčila osebna avtomobila LJ 82-40 (Stanko Podgoršek) in KR 34-32 (Anton Bobnar). Podgoršek je vozil iz Vodic proti Cerkljam in ga je zaradi neprimerne hitrosti na poledeneli cesti zaneslo v nasproti vozeče vozilo. Na obeh vozilih je za okrog 53 dinarjev škode.

VOZIL JE PO SREDI CESTE

V ponedeljek ob 9. uri sta na cesti III. reda Bled–Bohinj pred naseljem Soteska trčila osebna avtomobila KR 47-40 (Stane Prešeren) in LJ 37-67 (Ivan Rezar). Prešeren je vozil z Bleda proti Bohinju po sredini ceste, vtem pa mu je izza nepreglednega ovinka pripeljal Rezar. Pri trčenju je nastalo na obeh vozilih za okrog 120 tisoč dinarjev škode.

Vreme

VREMENSKA SLIKA

Nad pretežnim delom Evrope se zadržuje področje visokega zračnega pritiska, ki se še nadalje krepi. Hladen zrak doteka preko severne Evrope nad Balkan in povzroča prehodne pooblačitve. Zajel bo tudi naše kraje in vplival predvsem na vreme v vzhodni Sloveniji.

NAPOVED VREMENA ZA PRIHODNJE TRI DNI

Še naprej sorazmerno hladno vreme, na Štajerskem in Prekmurju pa tudi oblačno. Tam je možno tudi rahlo sneženje.

SNEŽNE RAZMERE V TOREK OB 7. URI

Bohinj — 14, 115 cm; Komna — 10, 290 cm; Kredarica — 15, 280 cm; Rateče-Planica — 14, 110 cm; Lesce — 13, 52 cm; Jezeresko — 14, 70 cm; žičnica Krvavec — 13, 230 cm; Loška koča na Starem vrhu — 6, 210 cm; dom na Joštu — 11, 100 cm.

Nadaljevanje s 1. strani

1 Proračuni in skladi

lahko po drugi strani ugotavljamo, da pa je potrošnja proračunov padla le v kranjskem okraju, medtem ko se je drugod dvignila za več kot 13 odstotkov.

Precejšnjo potrošnjo skladov osvetljuje dejstvo, da so bili formirani številni novi skladi, hkrati pa je pri obstoječih potrošnja narasla (sklad za pospeševanje kmetijstva, sklad za pospeševanje gozdarstva).

Za preteklo leto je značilno predvsem veliko nesorazmerje med rastjo proračunske potrošnje in potrošnje skladov na eni strani ter rastjo narod. dohodka na drugi. Tako se je na primer na Gorenjskem skupna potrošnja povečala za 52.7 odstotka, medtem ko je narodni dohodek porastel le za 0.3 odstotka. Tako se je udeležba skupne potrošnje v narodnem dohodku dvignila od 5.6 odstotkov v letu 1961 na 8.5 odstotka v letu 1962. Kljub velikemu porastu pa je na Gorenjskem v tem pogledu še vedno za 2.4 odstotka pod okrajnim povprečjem. I. P.

2 Brez trgovine ni turizma

prodajaln. Nekateri pa trdijo: problem zaradi tega je še marsikje bolj aktualen kot na Bledu, saj je Bled še dokaj dobro preskrbljen.

Takšne trditve seveda ne držijo. Zadeva lahko postane drugačna le, če bomo vzporedno z gostinskimi zmogljivostmi na Bledu razvijali oziroma investirali tudi za razvoj trgovine. Ta perspektivni razvoj pa mora biti na povsem drugačnih osnovah, kot je sedanja skrb za trgovino. Skoraj nerazumljivo je, da na Bledu lansko poletno sezono ni bilo moč dobiti kvalitetnega sadja ali zelenjave.

Glede preskrbe s sadjem je v turističnem poročilu za leto 1962 na Bledu zapisano takole: »Tujci enostavno ne morejo razumeti, da je pri nas tako zanič blago, ko pa je pri njih doma jugoslovansko sadje v tako lepi izbiri in kvaliteti. Če iščemo krivca, pridemo od detajlista do grosista in končno do dejstva, da boljše blago izvažamo, domači potrošnik in turist, ki prihaja k nam, pa dobita gnile ostanke, nekulturno zmetane na kup, če je smola, pa še tega ne.«

Ob vsem tem se poraja naslednja misel: Kaj ne bi bilo bolje »izvažati« sadje tako, da bi ga k nam prišel kupit sam potrošnik iz inozemstva, in sicer turist? Zadeva je prav gotovo vredna premisleka. Če pa bi imeli bolje urejene prodajalne in večjo izbiro tudi drugih proizvodov, bi imela trgovina lahko v splošnem večji promet, s tem pa bi neposredno pomagala razvijati turizem in zadovoljevati vsestranske zahteve tujih in tudi domačih turistov. In če bomo čakali na takšen razvoj trgovine le s sredstvi, ki jih ustvarja trgovina sama, potem verjetno ne bomo dočakali zaželjenega cilja. Za razvoj trgovine in s tem neposredno turizma smo že tako ali tako zainteresirani vsi in seveda tudi gospodarske organizacije, zato bi morali tudi s skupnimi močmi zagotoviti sredstva za razvoj trgovine. — B. Fajon

Pomanjkljiva skrb za vodo

JESENICE — O problemih preskrbe prebivavcev jeseniške občine z vodo so razpravljali že prav vsi forumi v komuni in tokrat tudi svet za zdravstvo pri ObLO, ki je sprejel ostrejše sklepe za rešitev tega vprašanja.

Področje komune ima toliko vodnih virov, da bi preskrba z dobro vodo ne smela biti problem — a na žalost je. Že nekaj vodovodov, ki jih oskrbuje vodovodno podjetje, ne dovaja dovolj vode, pa tudi njena kakovost po kemičnih in bakterioloških analizah ni neoporečna. Ostali objekti za oskrbo z vodo obsegajo nekaj slabo urejenih vodovodov, kapnic, vodnjakov in studencev — kar predstavlja stalno nevarnost za prenašanje klic.

Na področju celotne komune je še kar dobrih le 10 vodovodnih naprav. Vsi ostali vodovodni objekti v Ratečah, Podkorenu, Kranjski gori, Jesenicah, Pejcah, Spornu, Blejski Dobravi in Koroški Beli pa so neprimerni in neurejeni. Skoraj pri vseh so vodne naprave zastarele, s slabim vodovodnim omrežjem, slabim zapiranjem zajetij, neurejenimi okoliši izvorov in pomanjkanjem vode ob suši.

Svet je sprejel sklep, da je temeljita rekonstrukcija celotnega vodovodnega omrežja komune — posebno pa na Jesenicah — nujna. Spričo sedanjega stanja zdravniki menijo, da je epidemija tifusa ali paratifusa kaj lahko mogoča. Sprejet je bil tudi sklep, da mora vodovodno podjetje redno opravljati bakteriološke analize, kakor to zahtevajo predpisi. — Ž. A.

3 Gorenjski vodovodi bolehajo

zaščitnim pasom, kar preveč pa je takih, ki so popolnoma odprta in dostopna ljudem in živalim. Poseben problem so vodovodi, ki imajo premajhna zajetja in rezervoarje in zato v njih pogosto zmanjka vode. V ceveh se ustvarja brezzračni prostor, ki vleče z okolice cevi umazanijo in okužba vode je neizogibna.

Težko bi našli še bolj značilen primer za premajhen vodovod, kot je zgornji del Jesenic, kjer so ob širokopoteznih gradnjah na vodo kar malo pozabili; s priključitvijo zdravstvenega doma in nekaterih drugih objektov se bo stanje še poslabšalo. Tudi v Ratečah in Kranjski gori so zajetja premajhna in v sušnih mesecih (prav sredi turistične sezone) so z vodo velikokrat težave. Slaba sta tudi vodovoda v Dovjem in na Koroški Beli.

V kranjski občini uporabljajo najslabšo vodo (iz kapnic in vodnjakov) v Bitnjah, Dorfarjih in v Žabnici. Ob znatnejših padavinah se talna voda dvigne in zalije nivo vodnjaka. Za to področje so značilne pogoste prebavne motnje. Slaba je tudi preskrba z vodo v Zg. Besnici in v drugih naseljih do Jamnika. Kranjski vodovod je dober. Iz zajetij priteka dovolj dobre vode. Za primer, če bi se potrošnja vode tako povečala, da sedanja zajetja ne bi zadostovala, je pripravljen še en priključek na vodovod Cerklje — Mengeš.

Tržiški vodovod sproti obnavljajo, uredili so tudi novo zajetje pod Lomom. Problematična je preskrba v Podljubelju, kjer se oskrbujejo z vodo kar iz potoka, a so začeli z gradnjo vodovoda. Zelo slabo je na obmejnem prehodu, kjer bo ob otvoritvi predora in zgraditvi turističnih objektov nujno misliti tudi na vodo. V Jelendolu je manjši vodovod, v Gozdu imajo vodnjake, v katerih je, po analizah zavoda za zdravstveno varstvo, zelo slaba voda. V Križah imajo tri slabe vodovode, nič na boljšem niso v Dupljah. Problem teh naselij bo rešen z vodovodno napeljavo Tržič–Naklo, ki je sedaj položena do srede Dupelj.

Vodovod v Bohinjski Bistrici, kjer je bilo pomanjkanje vode zelo pereče, so pred kratkim uredili. Gradnja vodovoda v Nomnju se približuje koncu, urediti je treba še zajetje. V Bitnjah imajo težave, ker se stare cevi zaradi premikov terena pogosto lomijo. V Starih Fužinah zajemajo kar iz potoka Mostnica. Češnjica ima odprto zajetje sredi pašnikov. Značilen primer slabega zajetja najdemo pri vodovodu hotela Bellevue, nekaj podobnega še pri vodovodu turističnega doma v Dragi. Del Bohinjske Bele ima vodovod, drugi del pa le vaške izlivke. Blejsko Dobravo oskrbuje črpalno-gravitacijski vodovod, ki je pod vasjo, zaradi neurejenih sanitarno-komunalnih objektov v vasi obstaja stalna nevarnost okuženja vode. V Kamni gorici je vodovod sicer dober, vendar pa vode primanjkuje. Rešitev bi bila povezava z vodovodom Kropa, ki ima dovolj vode.

Septembra oziroma novembra letos poteče rok za ureditev preskrbnih objektov za vodo in zaščitnih pasov okoli zajetij. Skoraj z gotovostjo je mogoče trditi, da

Pri vodnjaku

velika večina vodovodov do tega časa ne bo urejena — ustrezno pravilniku o higienskih in tehničnih ukrepih za varstvo pitne vode. Pred izidom tega pravilnika (pred dvema letoma) je bilo samo zajetje vodovoda Radovljica v Dragi pravilno urejeno. Sedaj je to poskrbelo tudi podjetje »Vodovod« Kranj in komunalno podjetje Tržič. Drugje še kar zavlačujejo z ureditvenimi deli ali pa jih opravljajo nestrokovno. Res je marsikatera izboljšava vezana z večjimi stroški vendar to ne velja za urejevanje zaščitnih pasov, s čimer pa bi se marsikje kvaliteta vode že zelo zboljšala.

● Med 1115 lanskimi bakteriološkimi analizami vzorcev vode je bilo 250 neprimernih, ker je bilo v njih visoko število raznih klic. Kemično so analizirali 110 vzorcev, med katerimi je bilo 22 neprimernih zaradi prisotnosti odpadne površinske vode. — M. S.

Kandidatom za poklice, za katere je potreben oster vid in dobro razpoznavanje barv, na zavodu za zaposlovanje v Kranju s posebno napravo pozorno pregledajo sposobnosti njihovih oči

4 Tekmovanje v poznavanju poklicev

ljene analize problematike poklicnega usmerjanja, dva programa poklicnega usmerjanja (na mestni in na podeželski šoli), okvirni program poklicnega usmerjanja za letošnje leto, možnosti vključevanja v učenje poklicev in priučevanje, primerjanje želja in možnosti vključevanja v strokovne šole in podobno. Preddvorska in cerkljanska šola bosta v mesecu marcu posvetili svoji glasilu tej problematiki.

Zavod bo organiziral po šolah predavanje prvih slovenskih poučnih filmov o poklicnem usmerjanju »IZBIRAM SI POKLIC« in »POKLICI V PROIZVODNJI«. V svojih prostorih bo zbiral manjše skupine otrok in jim predvajal diafilme in zvočne filme s to tematiko. Tudi letos bodo na šolah predavanja za starše o izbiri in možnosti vključevanja in strokovna predavanja za mladino o poklicih v strokah, ki so razširjene na našem območju. Večjo pozornost nameravajo posvetiti gimnazijcem in pa učencem v prehodnem mladinskem domu v Preddvoru in posebni šoli v Kranju, ki zaključujejo osemletno šolsko obveznost. — M. S.

Na kratkem valu

● **V RADOVLJICI** tečejo zadnje priprave za oblikovanje osnutka letošnjega družbenega načrta in proračuna občine. Doslej se je zvrstilo več posvetov, na katerih so temeljito proučili potrebe in vire za letošnjo dejavnost. Osnutek načrta in proračuna bosta v petek, 1. marca, obravnavala oba zbora občinskega ljudskega odbora, nato pa se bodo zvrstili zbori volivcev. Na osnovi predlogov občanov bodo sestavili dokončno obliko družbenega načrta in proračuna, kakršnega naj bi sprejel tudi občinski ljudski odbor.

● **OBČINSKI ODBOR SZDL V RADOVLJICI** pripravlja gradivo za dvodnevni seminar s predsedniki in tajniki krajevnih odborov Socialistične zveze. Na seminarju bodo proučili družbeni načrt občine, seznanili se bodo z osnutkom za novi občinski statut, obenem pa bodo obravnavali primerek statuta krajevne skupnosti. Vsem kandidatom za seminar bodo že prej razposlali potrebno gradivo.

● **NA NEDAVNEM POSVETU PREDSTAVNIKOV TURIZMA NA BLEDU** so obravnavali perspektivni načrt razvoja turizma. Ugotovili so, da so v dosedanjem razvoju turizma uresničene glavne nalogе, ki jih je nakazal perspektivni program, le gradnje novih turističnih objektov se niso premaknile z mrtve točke. Seveda bo dolgoročni načrt o razvoju turizma treba prilagoditi sodobnim spremenjenim zahtevam in program dopolniti z najnovejšimi ekonomskimi analizami. Analizo in stanje potreb bodo pripravili za komunalna vprašanja in promet, gostinstvo in turizem, trgovino in obrt ter turistične objekte.

VELIKA POMOČ

KRANJ — Tovarna Iskra iz Kranja je sklenila, da bo osnovni šoli »Franceta Prešerna« (nad šolo ima patronat) dala opremo za poučevanje fizike. Ker je šola pred kratkim dobila tudi 100.000 dinarjev nagrade od Komunalne banke za vestno varčevanje — z denarjem bo nabavila opremo za delavnico za tehnični pouk — je s tem dobila nadvse ugodne pogoje, da se čimbolj približa zahtevam reformiranega pouka.

R.

ZA IZBOLJŠANJE PROMETA

Naklo — Podkomisija za varnost in vzgojo v cestnem prometu pri krajevni skupnosti Naklo je v zadnjem času večkrat razpravljala o nekaterih perečih prometnih zadevah. Gre predvsem za ureditev avtobusnega postajališča v Naklem, ki je sedaj najslabše urejeno, čeprav je vse od Ljubljane pa do Bleda najbolj obremenjeno in na dokaj prometnem kraju. Zato so sklenili, da bodo postajališče še letos dokončno uredili.

Druga aktualna zadeva je občinska cesta Naklo - Strahinj. Omenjena cesta je zaradi vse večjega avtomobilskega prometa že močno obremenjena, vzdrževanje ceste pa zahteva letno 800 do 900 tisoč dinarjev. Ker bi bili stroški precej manjši, če bi bila cesta asfaltirana, si bodo Nakelčani prizadevali, da bi bila tudi cesta Naklo - Strahinj čimprej asfaltirana. — Č.

BELEŽKA

»ŠOLA ZA AKROBATE«

Bilo je 25. februarja okrog 12.30 ure. Iz balkona (gre za stavbo, kjer je vrtec »Tugo Vidmar«) je plezal deček kakih desetih let. Splezal je čez ograjo, se zelo spretno oprijel žice strelovoda in od tam z akrobatsko spretnostjo zlezel na okno sosednje sobe. Potem se je vrnil. Večkrat je ponovil ta »sprehod« z balkona na okno in nazaj (vse je približno v višini petih, šestih metrov v prvem nadstropju). Nobenega odmaslega ni bilo tam. Skupina petih otrok, ki je bila prav tam na balkonu (se pravi v vrtcu) se pa ni niti dosti zmenila za akrobatsko spretnost svojega tovariša, kar pomeni, da taki prizori niso tam posebna redkost.

Gledavci na cesti, ki so opazovali ta dogodek, so ga različno komentirali. Eni so menili, da je nemogoče paziti na toliko otrok in držati red, drugi pa so se zgražali nad tem in trdili, da je to lahko samo znak slabe notranje organizacije. Naj bo eno ali drugo — če bi take stvari videli starši, potem ne bi bili povsem brez skrbi za svoje otroke, ki jih ustanovi zaupajo, medtem ko so v službi. — K. M.

Plenum občinskega sindikalnega sveta Radovljica

Hitreje odpravljati pomanjkljivosti

Korak naprej pri nagrajevanju v družbenih službah

Pretekli teden je bil plenum občinskega sindikalnega sveta občine Radovljica, in sicer je obravnaval problematiko družbenih služb. Glavno poročilo je pripravil predsednik občinskega odbora Socialistične zveze LJUBO MEGLIČ, njegova izvajanja pa so dopolnjevali koreferenti za različna področja dejavnosti in seveda temeljita razprava. Osnovno vprašanje, ki so ga na plenumu zastavili, je bilo, kako še nadalje pospeševati proces samoupravljanja, pri tem pa uveljaviti vlogo sindikatov v kolektivih.

RADOVLJIŠKA KOMUNA

V minulem razdobju je bil narejen odločen korak k novemu načinu oblikovanja dohodka v dejavnosti družbenih služb. Pokazalo se je, da je novi način oblikovanja skladov v ta namen primernejša oblika za delitev sredstev kot pa nekdanji proračunski sistem. Po odpravi plačilnih razredov so se kolektivi resno ukvarjali z iskanjem meril pri nagrajevanju. Doslej so se uveljavljali trije načini delitve dohodka: na osnovi analitične ocene delovnega mesta, dalje sistem, ki do neke mere poskuša upoštevati uspeh človeka pri delu, in tretji način, ki je postavil osnovne normative vseh opravil na delovnem mestu. Že prve izkušnje nove delitve osebnih dohodkov pa so pokazale tudi nekatere slabosti: ponekod so kolektivi pretirano dvigali osebne dohodke, celo na škodo materialnih izdatkov, drugod pa se je uveljavljalo hotenje po izenačevanju osebnih prejemkov. Pri raznih takih primerih bi morale z nasveti posegati vmes sindikalne organizacije.

V šolstvu se je način finansiranja z ustanovitvijo skladov v letu 1962 zelo spremenil, zvišali pa so se tudi osebni prejemki. Upravni odbor sklada je po določenih merilih z dodeljevanjem sredstev šolam omogočil prehod na nagrajevanje po izdelanih pravilnikih.

Pri dodeljevanju sredstev iz skladov pa so se pokazale tudi nekatere slabosti. S tem načinom (določanje vsote sredstev za šolo po številu oddelkov in učencev, zasedbi delovnih mest po kvalifikaciji) skladi dejansko niso finansirali dejavnosti šole po kvaliteti in uspehu njenega dela, marveč je vsoto za osebne in za materialne izdatke togo določal formalni izračun. Na plenumu so menili, da bo prav v tem treba storiti še korak naprej: šole naj bi razen drugega gradiva predložile skladu letne delovne načrte. Le-ti naj bi s podrobnimi opisi pogojev, v katerih določen zavod dela (upoštevajoč uspešno realizacijo tega načrta in kvaliteto dela) pomenili bodoče osnovno merilo za določanje skupnega globala. To je predlog, ki bi ga bilo potrebno temeljito proučiti in na tak način zagotoviti učinkovitejši in realnejši način za določanje skupnih sredstev šolam. S tem bi skupni globali postali gibljivi, zviševali bi se ali zniževali po obsegu in kvaliteti opravljenega dela v vsem letu — in bi bili torej tudi stimulativnejši.

V svojem dopolnilnem izvajanju o notranjih problemih posameznih šol je upravitelj blejske osnovne šole Peter Nuk govoril o potrebi uporabe sodobnih pomazoril. Šole še vedno niso z njimi dovolj založene, ker so dokaj draga. Zato zmanjšanje sredstev sklada za šolstvo ne bi smelo znižati tudi vsote, ki je namenjena posameznim ustanovam. Poudaril je tudi nujno potrebo po gradnji novih poslopij osnovnih šol na Bledu in v Radovljici. — J. B.

Neznatno povečanje začasne nezaposlenosti

KRANJSKI GLAS

KRANJ — Neredko lahko slišimo pogovore o tem, da se pri nas v vedno močnejši obliki pojavlja nov problem — nezaposlenost. Res so novi prijemo v gospodarstvu povzročili določene spremembe tudi pri zaposlovanju, saj so zajezili nepremišljeno povečevanje zaposlenih, ki je bilo značilno za mnoge gospodarske organizacije in zavode, vendar pa je iz podatkov zavoda za zaposlovanje Kranj mogoče razbrati, da nezaposlenost nima večjega obsega. Res pa imajo vedno večje težave z zaposlovanjem mladine in tistih nekvalificiranih delavcev, ki jim slabše zdravstveno stanje ne omogoča opravljati kakršnegakoli dela.

V tem času je na zavodu prijavljenih 60 začasno nezaposlenih moških in okoli 200 žensk.

V lanskem letu je preko zavoda iskalo zaposlitev nekaj manj kot 4 tisoč občanov, med temi je bilo dve tretjini nekvalificiranih. Ob koncu leta jih je preostalo še 297. V 3257 primerih so delavci že imeli zaposlitev, a so želeli menjati delodajalca, 667 pa je bilo takih, ki so se po daljši prekinitvi delovnega razmerja spet želeli zaposliti ali so dokončali srednjo oziroma nižjo šolo.

Zaradi težav pri zaposlovanju žensk in nekvalificirane mladine namerava zavod v sodelovanju z drugimi činitelji v komuni pripraviti posebne programe izobraževanja, da bodo kandidate za zaposlitev pripravljali za tiste poklice, za katere bo v gospodarstvu potreba.

Kino — vrtec

V vrtcu »Kekec« pri Vodovodnem stolpu v Kranju so začeli z rednimi nedeljskimi filmskimi predstavami za otroke. Obiskovavcev je toliko, da so morali obe nedelji, odkar so začeli, ponoviti isti program še v popoldanskih urah. Predstave so deljene v dva dela: primeren igrani celovečerni film za starejše pionirje oziroma mladince in serija risank za predšolske otroke.

Uprava tega vrtca že vsa leta išče in preizkuša razne oblike delovanja za potrebe otrok. V teh težnjah so se srečali z Društvom prijateljev mladine. Nekateri mladinci, ki jih je organiziral Ivan Satler, so začeli z anketo po hišah. Okrog 80 odstotkov družin je izrazilo željo da bi radi več primernih filmskih predstav za otroke. Tega si v Kranju sploh želijo, predvajajo pa jih le včasih pri »Uri pravljic« v Prešernovem gledališču.

Z ljubljanskimi podjetji so se zmenili za dostavljanje filmov, uprava vrtca pa je odstopila prostore in kinoprojektor. Vest o tem se je kot blisk raznesla po skorajda vseh kranjskih šolah in otroci že komaj čakajo nedelje.

Vse kaže, da so našli nekaj, kar je otrokom res manjkalo, zlasti v zimskem času. Največ težav pa je zaradi prostorov, ker sprejmejo k eni predstavi lahko največ 100 otrok. Morda bodo čez čas tudi za to našli rešitev. — K. M.

Ljudska tehnika in občinski statut

KRANJ — Pri občinskem odboru Ljudske tehnike v Kranju je bila pred dnevi imenovana posebna komisija, ki bo imela nalogo izdelati teze za popravek oz. dopolnitev občinskega statuta. V njem namreč manjka določilo o LT oz. o tehničnem izobraževanju in vzgoji v komuni Kranj. Občinski odbor LT meni, da morata LT in tehnično izobraževanje in vzgoja dobiti samostojno mesto v novem statutu občine, ker bo le na tej podlagi delo LT in pa tehnično izobraževanje lahko uspevalo.

Izdelane predloge bodo posredovali občinski komisiji za izdelavo statuta, ki naj bi jih upoštevala pri dokončni formulaciji statuta. — R.

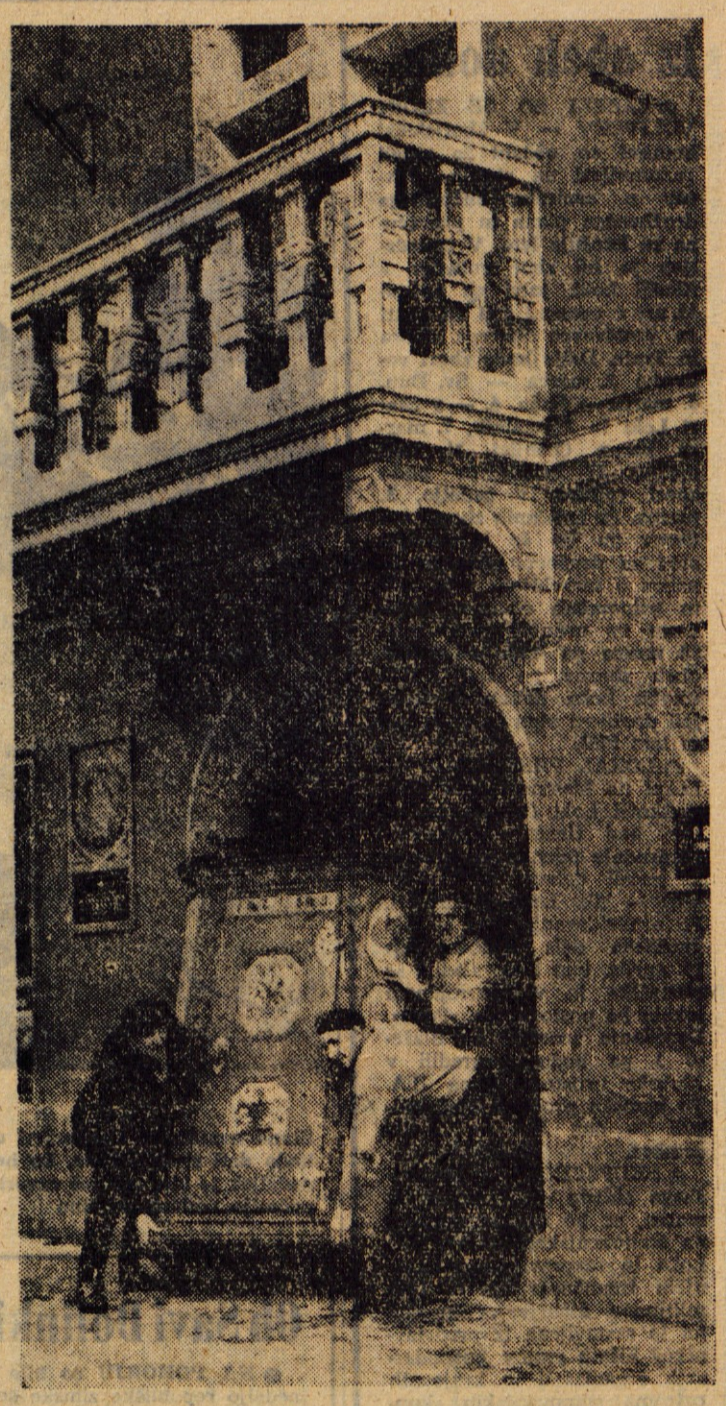
Pouk o prometu obvezen

KRANJ — Na osemletki »Franceta Prešerna« v Kranju poteka obvezni pouk o prometni vzgoji zelo dobro. Šola se je zavzela, da mora sleherni učenec to snov toliko obvladati, da bo lahko stopil pred strokovno komisijo in prejel prometno značko. Učenci bodo opravljali izpite v marcu.

Šola stoji na izredno prometnem kraju. Pred dnevi je bila na cesti Staneta Žagarja spet prometna nesreča, ki jo je povzročil nepreviden učenec, zato je pouk o prometnih predpisih tem bolj umesten. — Č.

BERITE GLAS

Nepotreben okras mestnih ulic (tako kot je v Kranju, je tudi v ostalih večjih krajih Gorenjske), ki nas bo verjetno predolgo spominjal na letošnjo zimo, če se kupov snega ne bodo lotile bolj »pridne lopate«, kot so bile v dneh novozapadlega snega



Preseljevanja v Kranju še ni konec. Medtem ko so občinske urade že preselili v nekdanje poslopje kranjskega okraja, te dni nadaljujejo s selitvijo kranjskega muzeja v nekdanje prostore kranjskega ObLO

Za Medvodami še Škofja Loka

KRANJ — Med kranjskim in škofjeloškim vodovodnim podjetjem je prišlo pred dnevi do razgovora o organizacijskih in tehničnih prijemih za združitev teh organizacij. Za Medvodami, kjer je kranjsko komunalno podjetje Vodovod že lani prevzelo vso skrb za vodovodno dejavnost, je to drugi pomemben korak k integraciji in specializaciji vodovodne službe na tem območju. V pripravah pa je tudi predlog za morebitno razširitev vodovodne službe tudi na območje tržiške občine.

Podjetje Vodovod v Kranju predvideva že v letošnjem letu velika dela na območju Škofje Loke, za kar je predvidenih okroglo 169 milijonov dinarjev. Prva etapna dela bi bila položitev cevovoda iz Stražišča do Žabnice in ureditev ustreznih rezervoarjev, v naslednjem letu pa bi ta cevovod položili še do Stare Loke in škofjeloško vodovodno omrežje bi bilo tako priključeno na širok sistem dovajanja vode iz Bašlja oziroma izpod Krvavca. Prav tako predvidevajo, da bi že letos zgradili v Škofji Loki posebne prostore za delavnico oziroma servis za te vrste uslug na tem območju, tako kot so to storili lani tudi v Medvodah. Osnovna ugotovitev je, da specializirano podjetje z ustrezno mehanizacijo in sposobnimi kadri lahko kvalitetnejše pa tudi ceneje opravlja ta dela. — K. M.

ŠOFERSKI IZPITI

KRANJ — Konec tega meseca se je pri avto šoli AMD Kranj pričel že drugi tečaj za šoferje amaterje A in B kategorije, ki ga obiskuje 60 tečajnikov in tečajnic. Zaključili ga bodo konec marca z društvenimi izpiti, nato pa bodo morali kandidati še pred strokovno komisijo.

Prvi tovrstni tečaj je obiskovalo 44 tečajnikov in tečajnic, društvo pa je izvedlo tudi tečaj za oficirje JLA, razen tega pa še tečaj za pripadnike predvojaške vzgoje, ki ga obiskuje 18 kandidatov. V Kranju je za pridobitev šoferskega dovoljenja čedalje večje zanimanje tako pri moških kot pri ženskah, in to ne glede na starost; kaže, da se bo v kranjski občini število motornih vozil še pomnožilo. — R.

PLESNI TEČAJ

CERKLJE — Med cerkljansko mladino je za plesni tečaj, ki ga je za svoje člane pod vodstvom plesne učiteljice Darinke Udirjeve pripravila organizacija LMS Cerklje, kar precej zanimanja. Vaje bodo zaključene s plesnim venčkom. — Č.

Posvetovanje v gospodarstvu

KRANJ — V petek, 1. marca, bo v sejni dvorani nove upravne stavbe ObLO Kranj zanimivo posvetovanje z direktorji, predsedniki delavskih svetov in predsedniki upravnih odborov gospodarskih organizacij kranjske občine o gradivu za družbeni plan in proračun občine Kranj.

Posvet bo nedvomno zelo pomemben, saj bodo zbrani vsi gospodarstveniki občine, ki bodo lahko dali koristne pripombe in predloge k letošnjem družbenem planu in proračunu občine Kranj.

R.

SLIKE IZ LONDONA

KRANJ — V sredo, 27. februarja, bo pri Delavski univerzi v Kranju predaval ing. MIHA OGOREVC o Londonu in njegovi okolici. V svojem predavanju **SLIKE IZ LONDONA** bo razen kulturnih in drugih znamenitosti s svojimi barvnimi posnetki prikazal tudi lepoto velikih parkov in vrtov. V botaničnem vrtu Kew Gardenu gojijo nad 28.000 vrst eksotičnih tropskih rastlin. Pozornost vzbujata tudi grški tempelj in kitajska pagoda. Znamenit je zoološki vrt v Regent parku. Končno nas bo predavatelj povedel še na grad Windsor Castle in nam pokazal njegove zgodovinske posebnosti.

Potopisna predavanja so res paša za oči in končno najcenejša potovanja. — J. S.

ZA TOPEL OBROK

NAKLO — Kmetijska zadruga v Naklem si že dlje prizadeva, da bi našla primeren prostor, kjer bi se dalo pripravljati za delavce topel obrok hrane. Primeren bi bil prostor, kjer je sedaj brivnica, ki pa je seveda tudi potrebna in drugega lokala tudi zanjo ni. Tako zadruga kot krajevna skupnost si sedaj prizadevata, da bi rešili problem vsem v zadovoljstvo. — R.

GRADNJA VODOVODA

TRBOJE — V teh dneh so v Trbojah in Žerjavki obširno razpravljali o dograditvi vodovoda. Za obe naselji manjka po en odcep glavnega voda. Ker je zaradi tega ostalo v obeh vaseh več hiš brez vodovoda, si prizadevajo, da bi vodovod v letošnjem letu v celoti dograditi. — Č.

Iz obeh dolin

● **ZAČELI SO SE ZBORI VOLIVCEV — V škofjeloški komuni so občani že začeli razpravljati na zborih volivcev o osnutku občinskega družbenega plana in proračuna za letošnje leto. V ponedeljek je bil zbor volivcev v Škofji Loki, jutri pa bo ob 19. uri v osnovni šoli na Trati za prebivavce Starega dvora in Trate. Dalje bodo zbori volivcev: 2. marca — Sv. Duh, 4. marca — Suha, 6. — v Stari Loki in Železnikih, 7. marca pa v Češnjici. V vseh ostalih 27 krajih pa bodo zbori volivcev v nedeljo, 3. marca. Po končanih zborih volivcev pa bo še razpravljal svet za družbeni plan in finance o morebitnih predlogih in pripombah občanov predvsem na osnutek proračuna. 13. marca pa bodo odborniki obeh zborov na seji ObLO Škofja Loka dokončno sprejeli družbeni plan in proračun za leto 1963.**

● **LOKAL PREUREJAJO** — Lokal na Mestnem trgu št. 41 v Škofji Loki (v katerem so bile pod firmo »Knjigarna« razprodaje tekstila in obutev) so začeli delavci SGP »Tehnik« — Šk. Loka preurejati. Po predvidevanjih naj bi bila gradbena dela končana do 15. aprila, tem bodo sledila še obrtniška in v preurejenem lokalu bo poslovalnica »Peko«. Dosedanje prostore na Blaževi 1 pa bodo preuredili v klubske prostore doma JLA. Te klubske prostore bodo odprli za dan JLA — 22. december.

● **SKUPŠČINA stanovanjskega sklada** — V petek, 1. marca, se bo sestala skupščina stanovanjskega sklada Šk. Loka in razpravljala o letošnjem finančnem načrtu (440 milijonov dinarjev). Skupščina je sestavljena iz predstavnikov hišnih svetov ,gospodarskih organizacij in krajevnih oziroma stanovanjskih skupnosti, predvsem z namenom, da bi imelo vpogled v gospodarjenje sklada širši krog ljudi. Mimogrede bi še omenili, da je to prva tovrstna oblika upravljanja stanovanjskega sklada na Gorenjskem.

● **OBČNI ZBORI SP** — V škofjeloški občini so se že začeli občni zbori sindikalnih podružnic, ki bodo končani v prvi polovici marca. Doslej so že imele občni zbor sindikalne podružnice: prosvetnih delavcev (Škofja Loka in obe dolini), komunalno podjetje, kombinat Sovodenj in LTH. Značilno za minule občne zbore je, da so bili bolje pripravljeni, čeprav še niso imeli tolikšnega poudarka na izdelovanju statutov delovnih organizacij, ki ga bodo imeli prihodnji. Le-ti pa bodo razpravljali tudi o izpolnjevanju planskih zadolžitev.

● **PLENUM ObSS ŠKOFJA LOKA — na občinskem sindikalnem svetu potekajo v teh dneh zadnje priprave za plenum, ki bo obravnaval »mesto socialne politike in izobraževanja v statutih delovnih organizacij«. Ta plenum je napovedan za 7. marec v domu AMD.**

Starši naselja ob Cankarjevi cesti v Tržiču nimajo več skrbi, kam bodo dali svoje otroke, ko bodo morali biti na delu. Pretekli ponedeljek je bila namreč otvoritev novega vrtca, v katerem se otroci počutijo nadvse prijetno

Akcije še ni konec

110 milijonov dinarjev še ni zagotovljenih, vendar z nekaterimi novimi gradnjami v tržiški občini ne bi smeli več odlašati

Znano je, da je ObSS Tržič že leta 1958 izdelal med občani obširno anketo o prioriteti novih gradenj in da je hkrati s tem mobiliziral tudi vse občane in gospodarske organizacije glede sredstev, da bi predvidene nove gradnje lahko tudi uresničili.

Zadeva se je doslej po izdelanem programu odvijala dokaj zadovoljivo. V Tržiču je že dograjeno novo letno kopališče, zdravstveni dom, sedaj pa je v gradnji nova šola. Vse pa kaže, da se

TRŽIŠKI VESTNIK

bo letos lahko že ob gradnji nove šole zataknilo zaradi pomanjkanja sredstev, če se vsi Tržičani ne bodo lotili proizvodnih nalog z največjim poletom in s tem zagotovili tudi potrebna sredstva za negospodarske investicije.

Trenutno je položaj precej težaven: za dograditev šole in še za nekatere najnujnejše komunalne objekte v občini letos še ni zagotovljenih okoli 110 milijonov dinarjev. O izhodu iz nastale situacije je pred dnevi razpravljalo predsedstvo ObSS. Zadeva je brškone rešljiva, če bi v Tržiču nadaljevali z akcijo, s katero so začeli preko sindikatov po gospodarskih organizacijah že pred skoraj petimi leti. Torej gre za to, da bi morali že sedaj začeti z zbiranjem sredstev, s katerimi razpolagajo gospodarske organizacije. Občinski ljudski odbor naj bi v delovnih organizacijah dosegel enotnost glede akcije za zbiranje sredstev, sindikalne organizacije pa naj bi med svojim članstvom v delovnih kolektivih omogočile zbiranje sredstev. Zbiranje sredstev pa se mora predvsem odražati pri proizvodnih uspehih slehernega zaposlenega, saj le dobra produktivnost zagotavlja podjetjem več sredstev, s katerimi lahko samostojno razpolagajo.

Kljub opisanemu položaju pa je med občani tudi precejšnje nezadovoljstvo, ker že nekaj let v občini odlagajo postavitev spomenika NOB, ureditev obrata družbene prehrane in pričetek gradnje novega kulturnega doma. Razumljivo je, da letos ne bo sredstev za naštete tri objekte, res pa je tudi, da sfe ne bi mogli lotiti niti prvega niti tretjega, ker še niso na voljo potrebni načrti. Predsedstvo ObSS Tržič se zato zavzema, da bi morali v občini zagotoviti letos vsaj toliko sredstev, da bi preskrbeli načrte in da bi se novih gradenj lotili lahko vsaj v letu 1964. — F.

Ali že veste, da ...

... **je imela preteklo** soboto redni letni občni zbor sindikalna podružnica gozdnih delavcev GG Kranj — obrat Tržič. Veliko število prisotnih je bilo z letošnjim potekom zbora nadvse zadovoljno, zlasti še, ker je vodstvo GG pripravilo za tržiški obrat dokaj podrobne podatke o njihovem delu, kar ni bil primer v prejšnjih letih.

... **bo imelo danes zvečer** v Cankarjevem domu ob 19. uri Turistično društvo iz Begunj v sodelovanju s tržiško DU turistično prireditev z naslovom »Prelepa Gorenjska«.

... **ima radio Tržič** uradne ure v ponedeljkih, torkih, sredah in četrtkih od 12. do 14. ure.

... **bi za gradnjo letos** predvidenih turističnih del v tržiški občini potrebovali 195 milijonov dinarjev, za dograditev letos začetih del pa 313 milijonov dinarjev. S temi sredstvi bodo lahko dogradili dom na Zelenici, preuredili v hotel sedanji dom »Staneta Žagarja« v Podljubelju in dogradili žičnico na Zelenico.

EVIDENCA IN ČLANARINA

JESENICE — Organizacijsko-kadrovska komisija pri občinskem odboru SZDL na Jesenicah, se je kar resno in z vso vnemo lotila ureditve evidence članstva in pobiranja članarine. Prav bi bilo, da bi določili, kolikokrat letno naj se članarina pobira in koliko znaša provizija poverjenikov. Ponekod celo dvakrat ali trikrat na leto pobirajo članarino, poverjenikom pa nekje plačujejo 10 odstotkov provizije, drugod 5 odstotkov, včasih pa sploh ne.

Razen teh vprašanj so na zadnji seji obranavali tudi delo sekcij. Nekaj jih je le na papirju in ne pokažejo prave dejavnosti. Potrebna bo točna analiza dejavnosti in treba bo ugotoviti umestnost obstoja nekaterih oziroma ustanavljanja novih.

Tudi v organizacijskem delu posameznih odborov krajevnih organizacij je mnogo primerov slabe povezave med raznimi odborniki.

Z. A.

Ob Savi Dolinki

● **NA POHORJU** so bile v nedeljo republiške zimske šolske igre. Organizirali so jih svet za šolstvo LRS, svet za strokovno izobraževanje LRS in ZTKS. Odlični vremenski pogoji in dobra organizacija so omogočili brezhiben potek iger. Zelo čudno pa je, da se tekem ni udeležila šolska mladina s področja Zgornjesavske doline, ki velja kot center zimskega športa in ima tudi največ in najvidnejše zimske športnike med šolsko mladino.

● **JAVORNIK** — Včeraj so (skoraj po dveh letih) ponovno izročili v obratovanje gostinski lokal pri Čebularju na Javorniku. Vse do marca l. 1961 je bil ta lokal v privatni uporabi Čebularjevih, ki pa so ga zaradi nerentabilnosti zaprli. Gostinsko podjetje hotel »Pošta« pa se je odločilo, da kljub temu vloži nekaj sredstev (milijon dinarjev) za preureditev lokala, ker meni, da je lokal na bolj prometnem prostoru kot ostali. Drugo možnost za večji zaslužek pa vidi podjetje v tem, da bo v neposredni bližini (20 m) še letos zgrajena nova bencinska črpalnica. Ker je lokal tik ob glavni cesti, razen tega pa še na odcepu nove ceste, ki pelje na Blejsko Dobravo in prek Poljan na Bled, bi z ureditvijo manjšega parkirnega prostora lahko privabili turiste, ki se bodo ustavljali na bencinski črpalnici.

Kje so merila?

● **JESENICE — Posvetovanja, ki ga je na željo predsednikov sindikalnih podružnic sklical občinski sindikalni svet o vlogi samoupravnih organov, ravnatelja in družbeno-političnih organizacij na šoli, so se udeležili ravnatelji šol, predsedniki šolskih svetov in sindikalnih podružnic.**

Na posvetovanju je bilo opaziti, da je nekaj kolektivov, kjer samoupravni organi ne pridejo do take veljave, kot bi morali. **Jasno je bilo opaziti, da nekateri predstavniki družbenega upravljanja in družbeno-političnih organizacij ob navzočnosti vodij šol niso upali izraziti svojih nazorov, kako bi na šoli moralo biti. Nekateri pa se mogoče prav iz teh vzrokov posvetovanja celo niso udeležili.**

Pri vsem tem pa ne gre toliko za potek in vsebino razprave na tem posvetovanju, marveč je treba predvsem obravnavati oziroma pojasniti povsem upravičene kritike, ki se širijo in tudi zaslužijo javno obravnavo o razdeljevanju nagrad na osnovni šoli Koroška Bela. V prvi vrsti bi rad opozoril na kriterije na tej šoli in preozko gledanje komisije, ki je bila določena za razdelitev teh nagrad.

V decembru lanskega leta je za osnovno šolo na Koroški Beli imenoval šolski svet komisijo, ki naj bi na osnovi pokazateljev ali »priporočil« od ... izdelala predlog za razdelitev nagrad najbolj prizadevnim zaslužnim članom kolektiva v letu 1962. Komisija je odločila, da ravnatelj šole razen rednih decembrskih dohodkov v višini 62.311 dinarjev, 100-odstotne trinajste plače in 30.857 dinarjev razlike za prejeto akontacijo v letu 1962 prejme še 60.750 dinarjev posebne nagrade. Vse te štiri postavke — čeprav znašajo skupno 216.229 dinarjev v enem mesecu — ne bi povzročale vroče krvi v kolektivu, če ne bi bil razpon med najnižjim in najvišjim zneskom pri teh nagradah tako velik. Zakaj? Rekli smo že, da je direktor prejel 60.750 dinarjev nagrade, njegov pomočnik 48.215 dinarjev, administratorka 19.286 dinarjev, predmetni učitelj oziroma učitelj, ki pa je prejel najvišjo nagrado, se je moral zadovoljiti le z 8.679 dinarji. Kje so tu objektivna merila in pravična delitev za vloženo delo? Kje je moralna zavest vodje šole in kje so samoupravni organi, ki vse to dopuščajo? Menim, da je povsem neutemeljena obrazložitev komisije, da sta ravnatelj in pomočnik prejela zato toliko več kot ostali, ker sta v času, ko je bila administratorka na porodniškem dopustu, opravljala njeno delo. Administratorka pa zato 10.607 dinarjev več kot predmetni in ostali učitelji, ker je med porodniškim dopustom večkrat hodila na delo. Menim, da so kritike članov kolektiva povsem umestne in da je že čas, da njihovi samoupravni organi pričnejo z delom bolj resno, kot so do sedaj. — Z. A.

JESENIŠKI KOVINAR

FIZIOTERAPIJA NA JESENICAH — Za fizioterapevtsko zdravljenje na Jesenicah vse do začetka letošnjega leta niso imeli nikakršnih pogojev, saj so uporabljali za te namene le kot v predeljeni sobi. Tako so od vseh vrst fizioterapevtskega zdravljenja uporabljali le zdravljenje z obsevanjem.

Pretekli mesec so fizioterapijo začasno namestili v stanovanjskem novega stanovanjskega bloka. Prostori sicer niso veliki, v marsičem so tudi neustrezni, vendar pa nudijo pogoje za vse, kar sodi v pojem fizioterapije. Tako imajo prostor za telovadbo, dve obsevalnici in kabinet za parafinske kopeli. Vsak dan se v teh prostorih zvrsti okoli 30 pacientov, zgodilo se je celo, da jih je prišlo skoraj 60. Tu delata fizioterapevtka in medicinska laborantka.

V novem zdravstvenem domu bodo tudi za fizioterapijo pripravljeni vsi potrebni prostori in aparature. — S.

Pozornost mladinskemu in šolskemu turizmu

● **Po šolski reformi se klasičnim šolskim ponazorilom v vse večji meri pridružujejo izleti in poučne ekskurzije, kjer dijaki v muzejih, galerijah, ob spomenikih NOB, ob prirodnih znamenitostih in v tovarnah na najbolj nazoren način dopolnjujejo znanje. In tako se ob tem vse bolj razvijata mladinjski in šolski turizem.**

Pomembno vlogo v tej novi veji turizma nedvomno igrajo potovalne agencije, turistični uradi in transportna podjetja. Turistično podjetje Kompas posveča temu vprašanju mnogo pažnje, kar potrjujejo letošnji načrti v zvezi

LOŠKI DELAVEC

z mladinskim turizmom objavljeni v letošnji drugi številki Turističnega vestnika, v članku »Kompasov program 1963 in mladinski turizem«.

Ob vsem, kar nam razodeva ta članek, pa se mi nehote vsiljuje misel, da so v Kompasovem programu ostali ob strani nekateri pomembni spomeniki naše kulturne zgodovine pa tudi zgodovine NOB. Tu bi lahko omenil Vrbo, Dražgoše, Sorico, Škofjo Loko, bolnico Franjo in morda še kaj. O pomenu, ki ga imajo ti kraji tudi za šolski turizem, je bilo napisanega že marsikaj in verjetno ne bo pri tem tudi ostalo. Škofjeloški muzej na prostem bo v letošnji sezoni šele opozoril na svoj turistični pomen, čeprav Škofja Loka s svojim muzejem tudi doslej ni bila neznana šolskim skupinam.

Sorica, rojstna vasica Ivana Groharja, se je svojemu velikemu rojaku oddolžila z zbirko njegovih mladostnih slikarskih del, kar za šolske skupine tudi ni — ali vsaj ne bi smelo biti — brez pomena.

Strokovna razlaga oziroma vodstvo pri ogledu je predvsem za šolske skupine bistvenega pomena. Ogledi zbirk loškega muzeja so bili že do sedaj pod strokovnim vodstvom. Prav tako je z ogledi v Sorici. Vsaka šolska skupina želi na enem izletu videti in obiskati kar največ zanimivosti in znamenitosti. Že v preteklih letih so šolska vodstva iz Ljubljane, Kranja in drugih krajev organizirala izlete in ekskurzije po naslednji poti: Ljubljana - Škofja Loka - Cerkno. Morda bi kazalo razmišljati tudi o poti Škofja Loka - Dražgoše (ali Sorica) - Bohinj, Bled - Vrba. Kakor se zdi, so o obisku teh krajev doslej razmišljala le šolska vodstva, ne bi pa bilo napak, če bi se tem zadevam posvetil sem in tja tudi kdo iz te ali one potovalne agencije, ki se peča tudi z mladinskim in šolskim turizmom.

JANEZ ERŽEN

GLAS v vsako hišo

Trgovsko podjetje na veliko in malo

„Kokra“ Kranj

obvešča svoje cenjene odjemavce, da je radi adaptacije lokalov preselilo:

skladišče manufakture - na debelo - na Koroško cesto 35
poslovalnico MODA na Titov trg 4 (bivši ObLO)
poslovalnica MANUFAKTURA pa preneha s svojim poslovanjem dne 20. februarja 1963

Obiščite naše poslovalnice:

TEKSTIL v Prešernovi ulici 5
GORENJC v Prešernovi ulici 11
MICA v Poštni ulici 1.

ki so bogato založene z vsem blagom po vašem okusu

GRADIVO O RAZVOJU KRANJSKE OBČINE V LETU 1963

za razpravo z občani ob sestavi družbenega plana in proračuna

I. Ocena družbeno-ekonomskih dogajanj v letu 1962

1. Gospodarstvo

V preteklem letu smo pričakovali večji napredek gospodarstva, kot je bil dosežen, pri čemer moramo ugotoviti, da za hitrejši razvoj v smislu postavljenih nalog niso bili zagotovljeni vsi pogoji. Razen tega pa so bili rezultati v prejšnjih letih precej nadpovprečni. Ker je industrija v občini odločilnega pomena za razvoj celotnega gospodarstva, saj predstavlja 70 % vseh gospodarskih zmogljivosti, poudarjamo, da planska predvidevanja za leto 1962 niso bila izpolnjena zlasti v kemični industriji, industriji gradbenega materiala, tekstilni industriji in industriji usnja ter obutve. Iz naslednjega prikaza je podrobno razvidno gibanje brutoprodukta po industrijskih strokah v letu 1962 z ozirom na predvidevanja v lanskoletnem družbenem planu.

Stroka		Indeks porasta planirani	doseženi
114	Kovinska industrija	115,4	117,2
119	Elektro industrija	108,0	115,5
120	Kemična industrija	120,5	102,1
121	Industrija gradbenega materiala	107,8	93,5
122	Lesna industrija	105,7	120,9
124	Tekstilna industrija	111,6	94,1
125	Ind. usnja in obutve	107,5	91,4
126	Gumarska industrija	111,0	113,3
127	Živilska industrija	106,0	143,0
128	Grafična industrija	115,0	109,6
SKUPAJ INDUSTRIJA		109,9	105,0

Za prikaz uspehov, doseženih v letu 1962, v primerjavi z izvršitvijo v letu 1961 pa dajemo pregled o doseženem brutoproduktu po gospodarskih panogah s prikazom, za koliko je brutoprodukt porastel v letu 1962 napram letu 1961, čeprav je prikaz brutoprodukta za leto 1962 izračunan po ocenah (v 000 din):

	Izvršitev 1961	Ocena realizacije 1962	1962/1961 Indeks
Industrija	41,322.025	43,486.630*	105,2
Gozdarstvo	319.358	408.338	127,9
Promet	1,546.464	2,432.038	157,3
Gradbeništvo	2,510.288	2,290.000	91,2
Kmetijstvo	1,612.724	1,922.807	112,3
Trgovina	1,201.361	1,280.497	106,6
Gostinstvo	608.006	696.947	114,6
Obrt	2,048.669	1,647.429	80,4
Komunala	2,737.785	2,871.638	104,9
Skupaj	54,006.680	57,036.324	105,6

(* vključno obrata Iskre v Lipnici in Otočah)

Za nezadovoljive rezultate ne smemo iskati vedno razlogov samo v objektivnih težavah, ampak je treba prvenstveno ugotoviti okoliščine, katere bi lahko odstranili sami:

— gospodarske organizacije se v letu 1962 še niso preusmerile v zadostni meri v kooperacijo;

— industrijska podjetja se niso dovolj prizadevala za uvajanje večje specializacije v proizvodnih procesih;

— določene industrijske organizacije še niso dokončno opredelile svoje proizvodnje, izdelale programov rekonstrukcij, upoštevale tržnih potreb in niso spoznale, da je vključevanje v mednarodno delitev dela nujno potrebno za uspešno proizvodnjo in za doseganje ugodnejših gospodarskih rezultatov.

Ne glede na to pa ugotavljamo, da dinamika proizvodnje in realizacije ni bila vse leto enakomerna; v drugem polletju 1962 je bilo gibanje proizvodnje večje, posebno pa je porastel izvoz. To nam zagotavlja, da lahko bolj smelo in optimistično gledamo na gospodarski razvoj v letu 1963, s predpostavko, da bodo gospodarske organizacije tudi letos zadržale vsaj dinamiko, ki so jo dosegle ob koncu leta 1962.

Druge gospodarske panoge, čeprav v strukturi gospodarstva predstavljajo manj kot 30 odstotkov, prav tako niso dosegle pričakovanih rezultatov.

V trgovini tempo rasti ni bil zadovoljiv in nikakor ni bil v skladu z naraščajočimi potrebami. V primerjavi z letom 1961 se je promet v trgovini na drobno, upoštevajoč indeks porasta cen, povečal le za 19 %, medtem ko je promet v trgovini na debelo nazadoval za 1,6 %.

V kmetijski proizvodnji se je realizacija povečala za okoli 12 %, kar pa je treba pripisati skoraj v celoti večjim uspehom v živinoreji. V rastlinski proizvodnji pa so na slabše rezultate vplivali zlasti vremenski pogoji in premajhna zainteresiranost gospodarskih organizacij za pridelovanje kmetijskih pridelkov za potrebe prebivalstva v mestu, pa tudi neustrezna odkupna politika in prevelika komercializacija.

V gozdarstvu sta bili v preteklem letu opravljeni dve nalogi: uveden je bil enoten način gospodarjenja z gozdovi v družbenem in zasebnem sektorju, bile pa so iz obratovanja izločene žage venecijanke. Uspehi teh akcij se bodo pokazali zlasti že v letu 1963.

Obrtna dejavnost je bila še vedno v upadanju, kljub vedno večjim potrebam po storitveni obrti.

Prav tako je treba ugotoviti, da je v letu 1962 gostinstvo relativno nazadovalo, kar je v nemajhni meri posledica dviganja cen in nedoslednega izvajanja programov razširitve in modernizacije prostorov v skladu s potrebami domačega in tujega turizma. Zasebnemu sektorju gostinstva bo potrebno v bodoče zagotoviti realnejše možnosti za razvoj. V letu 1962 je namreč realizacija v zasebnem sektorju gostinstva ostala skoraj na isti ravni kot leta 1961, medtem ko so se njegove zmogljivosti celo zmanjšale za okoli 10 %.

Ob vsem tem pa je treba ugotoviti, da manj uspešno gospodarjenje v delovnih organizacijah ne vpliva samo na gospodarske organizacije, ampak tudi na sredstva občine. Premalo se namreč zavedamo, da se je v začetku leta 1961 v sistemu razdelitve dohodka izvedlo načelo decentralizacije upravljanja in razpolaganja z družbenimi sredstvi oziroma z ustvarjeno akumulacijo po neposrednih proizvajalcih in organih občine. Prej je bil prispevek za občino (sklade občine) v dohodku gospodarske organizacije odvisen od višine udeležbe federacije, od leta 1961 dalje pa postane prispevek občini samostojnejši; prispevek je odvisen od višine sredstev, ki jih delovni kolektiv odvaja za svoje sklade. To pomeni, da je prispevek občini in republiki odvisen od razmerij v delitvi čistega dohodka. **Zato interesi občine in interesi gospodarskih organizacij niso v nasprotju**, ker rentabilnejše poslovanje oziroma vsako znižanje stroškov poslovanja relativno enako pozitivno deluje na višino dohodka lokalnih organov in na višino dela čistega dohodka, ki ostane za samostojno razpolaganje delov. kolektivom. Občina postaja čedalje bolj preko svojih organov pa tudi zborov volivcev zainteresirana na razdelitvi čistega dohodka gospodarskih organizacij, pri čemer se ob dobrem gospodarjenju v vsaki gospodarski organizaciji krepi njena materialna moč, s tem pa odpirajo vse večje možnosti za zadovoljevanje skupnih potreb občanov in razvojnih potreb gospodarskih organizacij.

2. Družbene službe

Nemoten gospodarski razvoj zahteva tudi ustrezen napredek terciarnih dejavnosti, zlasti pa družbenih služb: šolstva, kulture in prosvete, zdravstva in socialnega varstva. V občini Kranj pa so se prav pri teh službah pojavile določene pomanjkljivosti.

Tako sta bili v preteklem letu na področju šolstva dve odprti vprašanji. Prvo, da je bilo na osnovnih šolah 35 učiteljev preveč za razredni pouk, primanjkovalo pa je 70 predmetnih učiteljev in profesorjev. Tako stanje terja postopno ureditev kadrovske zasedbe šol, ki se bo lahko izvedla le, če se bodo štipendirali ustrezni kadri, učnovzgojnemu kadru pa zagotovili primerni osebni dohodki. V eno- in dvooddelčnih šolah se je izvajal strokovno nezadovoljiv pouk, razen tega tudi ni bilo ne materialnih in ne kadrovskih pogojev za samostojno uspešno delo takih šol. Zato je ljudski odbor v začetku tega meseca ukinil 10 takih šol in jih pripojil osrednjim šolam.

V kulturnih ustanovah se je utrjeval sistem družbenega upravljanja. Namesto proračunskega financiranja kulturnih dejavnosti je bilo uvedeno namensko-pogodbeno financiranje. S temi pogodbami se ustanove obvezujejo opravljati tiste naloge, za katere so zainteresirani vsi občani. Značilno za knjižničarstvo, muzejsko in gledališko dejavnost je bilo, da se bistveno niso povečale. V letu 1962 se je povečal knjižni fond za 6470 knjig, število izposojenih knjig pa za 24.700; število uprizorjenih del se je nekoliko zmanjšalo, medtem ko je število obiskovalcev gledaliških predstav ostalo nespremenjeno. Za-

radi adaptacije muzejskih prostorov je število muzejskih razstav nekoliko padlo. Muzej ni imel primernih prostorov, zato tudi ni mogel v redu poslovati. To vprašanje je sedaj urejeno, ker je Občinski ljudski odbor Kranj februarja t. l. dal Muzeju v upravljanje svoje poslovne prostore. Kot vsako leto se je tudi v preteklem letu nadaljevala izgradnja športnih objektov. Največ težav je bilo v zvezi z vzdrževanjem in smotrnim izkoriščanjem športnih objektov, zato je bilo prenešeno upravljanje teh objektov na občinsko zvezo za telesno vzgojo.

Zdravstveno varstvo v občini je razvito; tako npr. odpade na 1 zdravnika le 821 občanov. Kljub temu so na tem področju določene pomanjkljivosti. Najbolj pereč problem so investicije za novogradnje ter dograditev in adaptacija že obstoječih objektov. Družbeni plan preteklega leta in predlog letošnjega določata, da so najvažnejši zdravstveni objekti Bolnica za ginekologijo in porodništvo, Lekarna, Lekarniška postaja v Stražišču in reševalna postaja Zdravstvenega doma ter je zanje treba zagotoviti ustrezna sredstva. Stalna zahteva je tudi, da se zdravstvenim delavcem zagotovijo stanovanja. Zdravstvene ustanove namreč nimajo toliko sredstev, da bi lahko pokrile soudeležbo k sredstvom stanovanjskega sklada. Zato se v letošnjem načrtu daje smernica, da se naj ta udeležba zniža na 20 %. V občini je vseskozi potreba po razširjeni dejavnosti posameznih služb, zlasti zobozdravstvene. To vprašanje se je postopoma reševalo v preteklem obdobju, je pa naloga tudi letošnjega plana.

Socialno varstvo obsega zaščito borcev NOV in vojaških vojnih invalidov, rehabilitacijo invalidnih oseb, varstvo otrok in družine ter varstvo odraslih. Do sedaj je za to varstvo skrbel poseben upravni organ ObLO, ki pa ni mogel vsestransko obravnavati posameznih socialnih primerov in je bilo zato preveč administrativnega ukrepanja. Uspehi na tem področju pa so mogoči le tedaj, če se preide od kurativnih posegov na vedno bolj organizirano preventivno družbeno dejavnost, ki je usmerjena k odstranitvi vzrokov negativnih socialnih pojavov. Te naloge naj bi izvrševal center za socialno delo s sodelovanjem občine, krajevnih skupnosti ter delovnih in družbenih organizacij. V preteklem letu na tem področju nista bili rešeni dve vprašanji. Prvo se nanaša na otroško varstvo, drugo pa na družbeno prehrano. Pri analizi varstveno-vzgojnih ustanov se je ugotovilo, da njihove kapacitete niso polno izkoriščene, po drugi strani pa je 148 otrok, katerih starši nimajo takih osebnih dohodkov, da bi lahko zanje plačevali stroške. Zato se je tudi predlagalo, da bi se takim občanom omogočile posebne olajšave. Družbena prehrana tudi ni urejena v občini, zato naj bi se zgradil obrat s kapaciteto 1200 obrokov.

Tako je na področju družbenih služb ostalo odprtih še vrsta vprašanj iz preteklega leta, ki jih bo potrebno začeti reševati z novim družbenim načrtom ob upoštevanju ekonomskih zmogljivosti občine.

3. Proračunska potrošnja

V letu 1962 je znašala proračunska potrošnja 1.283,176.000 din. Za potrebe posameznih služb je bilo porabljeno:

Naslov	Znesek	%
1. Državna uprava	291,678.000	20.60
2. Vzdrž. komunalnih naprav in negosp. investicije	156,903.000	11.07
3. Družbene službe	98,325.000	6.94
4. Dotacije	481,745.000	34.01
5. Obveznosti	249,802.000	17.63
6. Rezerva	4,723.000	33
Skupaj	1.283,176.000	90.58
7. 10 % obvezna rezerva	133,523.000	9.42
Skupaj	1.416,699.000	100.00

Značilnosti, ki so se pokazale v proračunskem poslovanju leta 1962, so bile zlasti naslednje:

a) Zaradi slabega in nezadostnega dotoka proračunskih dohodkov je bil med letom izvršen rebalans proračuna, s katerim se je vskladila potrošnja s pričakovanimi dohodki.

b) Okolnosti, da so bile poravnane proračunske obveznosti iz leta 1961 že v prvih mesecih lanskega leta, so povzročile težko situacijo pri pokrivanju tekočih proračunskih potreb zaradi nezadostnega dotekanja tekočih dohodkov.

c) Za leto 1962 predvideni proračunski viri trošenja niso zadostovali za kritje vseh nastalih tekočih potreb, niti v državni upravi niti v družbenih službah in tudi ne v komunalni dejavnosti oziroma v obstoječih obveznostih. Neporavnane obveznosti v skupni višini 40,500.000 din bo moral kriti letošnji proračun.

II. Osnovne značilnosti razvoja v letu 1963

Osnovne značilnosti razvoja v letu 1963 se bodo pokazale zlasti na področju **gospodarskega udejstvovanja, na področju družbenega standarda — stanovanjske gradnje in na področju uporabe sredstev skladov ter proračunske potrošnje.**

1. Na področju gospodarskega udejstvovanja je treba poudariti naslednje osnovne značilnosti, ki bodo spremljale gospodarski razvoj:

— doslednejše bodo izkoriščene obstoječe zmogljivosti;

— hitreje bodo aktivirani rekonstruirani obrati za doseganje večje produktivnosti, izvajal pa se bo tudi intenzivnejši spodbudnejši sistem delitve čistega dohodka in osebnih dohodkov po delu v gospodarskih organizacijah;

— dokončno bo opredeljena proizvodna smer gospodarskih organizacij s težnjo prehoda na proizvodnjo višje stopnje obdelave in s tem povezane strukturalne spremembe gospodarstva občine;

— povečali se bodo skladi gospodarskih organizacij za zagotovitev čim močnejše materialne baze za njihov nadaljnji razvoj v smeri specializacije;

— gospodarske organizacije bodo poglobljeno proučevale kooperacijske možnosti;

— povečan bo izvoz s težnjo čim hitrejše vskladitve pridobljenih deviznih sredstev z deviznimi sredstvi za uvoz reprodukcijskega materiala.

2. Na področju družbenega standarda — zlasti stanovanjske gradnje — bo enakomernejše in pravičnejše zadovoljevanje stanovanjskih potreb občanov zagotovljeno z naslednjimi ukrepi:

— ustanovljena bo skupščina stanovanjskega sklada kot predstavništvo vlagateljev in krajevnih skupnosti, s čimer bo upravljanje s sredstvi sklada zaupano najširšemu krogu občanov;

— program razdelitve sredstev stanovanjskega sklada bo izražal dvojno funkcijo sklada: kreditno in investitorsko; to pomeni, da bo sklad dajal posojila, pa tudi sam gradil;

— sklad bo kot investitor gradil stanovanja, ki jih bo tudi oddajal v najem tistim prosilcem, za katere ne gradijo stanovanj gospodarske organizacije in drugi investitorji;

— sklad bo sredstva za posojila razmejil na zneske po gospodarskih panogah in dejavnostih družbenih služb, pri čemer bo za določene panoge in določene družbene službe določil nižji procent lastne udeležbe.

3. Osnovne značilnosti pri uporabi sredstev skladov ter pri proračunski potrošnji bodo izražene v naslednjih načelih in ukrepih:

— sredstva skladov bodo dosledno zaupana v upravljanje samoupravnih organov skladov in bodo koriščena namensko;

— ustanovljen bo upravni odbor komunalnega sklada in sklada skupnih rezerv gospodarskih organizacij;

— ustanovljena bo skupščina stanovanjskega sklada;

— za sredstva družbenega investicijskega sklada občine, namenjena za dajanje posojil, bodo razpisani natečaji ob doslednem izvajanju načela, da mora biti vsako investicijsko vlaganje pripravljeno;

— za področje kulture in prosvete ter telesne vzgoje bodo ustanovljeni samostojni skladi s tem, da bodo v sklad prenešena sredstva iz proračuna ObLO, namenjena za te dejavnosti, da bosta sklada organizirala še druge vire financiranja in da bosta ustanovljena upravna odbora teh skladov.

III. Pogoji za skladen razvoj v občini

1. Pogoje za skladen gospodarski razvoj zagotavljajo predvsem predvidena nova investicijska vlaganja v osnovna sredstva in porast produktivnosti dela, povprečno vsaj za 5,6 %, in sicer v vseh panogah gospodarstva. Po predvidevanjih bo družbeni bruto produkt (v obeh sektorjih) v letu 1963 dosegel 64,8 milijard ali 17,5 % več kot leta 1962. Prav tako bo porastel v primerjavi z letom 1962 družbeni proizvod za 18 % in narodni dohodek za 16,7 %.

Po posameznih panogah pa se bosta na podlagi ocene gospodarjenja v letu 1962 družbeni bruto produkt in narodni dohodek povečala takole:

	Družbeni brutoprodukt		Narodni dohodek
	po fakturirani realizaciji plan 1963 / ocena r. 1962	po vnovčeni realizaciji 1963 / 1962	po vnovčeni realizaciji 1963 / 1962
Industrija	106,2	120,2	119,4
Gozdarstvo	112,9	112,0	99,2
Promet	112,1	113,3	106,6
Gradbeništvo	135,8	146,3	147,7
Kmetijstvo	91,2	94,6	96,9
Trgovina	111,3	112,4	113,2
Gostinstvo	108,2	108,2	108,4
Obrt	95,4	107,3	113,4
Komunala	100,7	108,5	104,3
DRUŽBENI SEKTOR	107,0	118,7	118,2
Kmetijstvo	101,7	101,7	101,9
Gostinstvo	104,2	10,42	104,1
Obrt	102,5	102,5	103,8
Zasebni sektor	102,0	102,0	102,3
CELOTNO GOSPODARSTVO	106,7	117,5	116,7

Za industrijska podjetja pa se v letu 1963 predvideva naslednje gibanje:

	Družbeni brutoprodukt 1963/1962 fakturirana	vnovčena	Narodni dohodek 1963/1962 fakturirana	vnovčena	Fizični obseg proizv. 1963/1962
117 Kovinar	116,8	117,7	103,5	113,5	104,8
119 Iskra	105,7	119,4	117,7	129,8	108,7
120 Exoterm	119,8	119,8	108,6	115,8	100,3
121 Kranjske opekarne	116,7	121,7	108,7	119,8	118,9
122 Roleta Kranj	107,7	130,0	117,1	134,6	106,9
LIP Preddvor	108,3	109,4	98,5	117,0	112,1
124 Tekstilindus	112,3	122,7	106,1	124,0	108,7
IBI	110,5	121,8	111,3	121,4	112,5
125 Standard	113,0	125,4	101,3	125,4	101,6
Planika	103,4	122,1	106,6	121,1	107,0
126 SAVA Kranj	104,9	120,2	105,2	119,4	106,1
127 Oljarica Britof	111,7	134,8	118,7	137,0	113,9
128 Gorenjski tisk	101,3	126,6	104,9	124,1	108,5
INDUSTRIJA (brez konfekcije Triglav in ŠPIK)	107,8	163,6	95,9	131,0	128,5
INDUSTRIJA s konfekcijo TRIGLAV in ŠPIK	106,2	125,4	109,5	134,7	117,4

Industrija bo izpolnila pričakovane rezultate ob dosledni izrabi vseh zmogljivosti, pravilni delitvi osebnih dohodkov po delu in ob pravočasni preskrbi z reprodukcijskim materialom. Industrijska podjetja bodo povečala izvoz za okoli 40 % napram letu 1962.

Vrednost **kmetijske proizvodnje** se bo povečala za 22 %, kar gre na račun proizvodnje Kmetijskega gospodarstva Kranj, medtem ko opažamo padec vrednostne proizvodnje pri kmetijskih zadrugah zaradi zmanjšanega gospodarjenja z gozdovi. Glavna naloga v letu 1963 je predvsem pospešena izgradnja in usposabljanje družbenih kmetijskih obratov. Večji premiki na tem področju bodo izvršeni prav v letu 1963 oziroma v letu 1964, ko bodo zaključeni predvsem večji objekti in bodo proizvodne zmogljivosti več kot za 100 % povečane. Površine, ki jih bo zajemal družbeni sektor pa bodo za preko 50 % večje.

Po podatkih gozdnogospodarskih načrtov je stanje **gozdnih fondov**, prirastka, etata in sečnje v letu 1963 naslednje (v 000 m³):

	Gozdovi DL GG Kranj igl.	list.	Gozdovi DL ostali igl.	list.	Državljanski gozdovi igl.	list.	Skupaj igl.	list.
lesna zaloga	1054,9	391,9	89,8	19,7	1915,5	768,6	3060,2	1180,2
prirastek	26,5	7,1	1,7	0,3	38,4	12,5	66,8	19,9
etat	14,4	5,3	1,3	0,3	27,0	10,0	42,7	15,6
bruto posek	15,7	5,6	3,4	0,9	29,3	11,7	49,1	17,5

Sečnja bo v letu 1963 za 11 % višja od etata po gozdnogospodarskih načrtih zaradi visokega plana oddaje ključnih sortimentov.

Za zboljšanje stanja gozdov bodo gozdnogospodarske organizacije poleg načrtnega izkoriščanja gozdov izvedle v letu 1963 tudi določene gojitvene in varstvene ukrepe, vzdrževale gozdne ceste in poti ter nadaljevale z gozdno-urejevalnimi deli.

V letošnjem letu bo **obseg gradbenih** storitev v primerjavi z lanskim letom povečan za 35,8 %. Dela bodo izvajala naslednja podjetja: SGP Projekt Kranj, Kranjsko gradbeno podjetje kot obrat gradbenega podjetja Tržič, obrat Gradisa, Projektivno podjetje ter Slovenija-ceste. V obsegu gradbenih storitev je predvsem zajeta stanovanjska gradnja, gradnja gospodarskih objektov, cest in drugih komunalnih naprav.

Razvoj gospodarstva bo vplival tudi na povečanje obsega vseh dejavnosti javnega prometa. Potniški promet bo v primerjavi z letom 1962 porastel za 3,4, tovorni promet za 9,1, PTT promet pa za 6,7 %. Povečanje obsega dejavnosti v prometu pripisujemo razširitvi turističnih prog, uvedbi mestnega prometa, izgradnji avtomatske telefonske centrale v Kranju in sploh povečanju kabelskega omrežja in števila telefonskih priključkov.

Blagovni promet trgovine na drobno bo povečan za 4,1 %, promet trgovine na debelo pa za 8,5 %. Pogoji za povečanje bodo dani z večjo kupno močjo prebivalstva, povečanjem maloprodajnih zmogljivosti in pestrejšim asortimentom razpoložljivega blaga. V trgovinski dejavnosti bodo trgovska podjetja hitreje uvajala moderne prodajne sisteme, samopostrežne prodajalne, koncentracijo prodaje v večjih lokalih, približevanje prodaje delovnemu mestu, prodajo v turističnih krajih in dostavo blaga na dom. Napredek trgovine se bo nujno pokazal tudi v nadaljnji stabilizaciji cen, ki mora dobiti svoj izraz v racionalizaciji poslovanja in dvigu produktivnosti.

Razvoj **gostinstva in turizma** zagotavlja večji obseg storitev v družbenem sektorju gostinstva, ki se bo povečal za 7 %, medtem ko v zasebnih gostiščih ne bo bistveno napredoval.

V turizmu računamo z naslednjim porastom prometa:

	Indeks 1963/1962
a) število gostov	107,9
domačih	103,9
inozemskih	120,8
b) število nočitev	105,8
domačih	104,5
inozemskih	115,7

Takšen razvoj gostinstva in turizma zagotavlja zmogljivost družbenih gostinskih obratov, planinskih postojank in drugih turističnih objektov in zasebni sektor gostinstva. Razen tega pa bo treba dokončno usposobiti novi objekt na Šmarjetni gori in adaptirati stari del Doma na Krvavcu, zgraditi žičnico-sedežnico od zgornje postaje sedanje žičnice na vrh Krvavca in v Dom na Krvavcu. Navedeni porast gostinstva in turizma pa bodo zagotovile tudi precejšnje investicije v gradnjo novih gostinskih objektov in v modernizacijo obstoječih. Prav tako bo zasebni gostinski dejavnosti omogočen realnejši razvoj s tem, da bodo ublažene progresivne lestvice za doklado, da bodo zasebniki razpolagali s sredstvi za urejanje in modernizacijo gostišč.

Predvidevamo, da se bo fizični obseg obrtnih storitev in uslug v družbeni obrti v letu 1963 povečal za okoli 6,5 %, medtem ko v zasebnem sektorju predvidevamo minimalen porast. Porast obrtnih storitev v družbenem sektorju nam zagotavljajo nova investicijska vlaganja in določeni ukrepi za izboljšanje dela v obrtnih podjetjih. Zasebno obrtno dejavnost bo potrebno v letošnjem letu zlasti z ustrezno davčno politiko opredeliti kot družbeno potrebno dejavnost zlasti za opravljanje uslužnostne dejavnosti in ji omogočiti, da bodo lastniki zasebnih obrtnih delavnic vlagali sredstva za zboljšanje delovnih orodij in prostorov ter jemali v uk novo delovno silo. To naj velja zlasti za delovna področja, kjer ni razvita družbena obrtna dejavnost in za kraje, ki so oddaljeni od mesta.

Da bi zagotovili skladen **urbanistični razvoj v občini**, mora biti zagotovljeno sodelovanje vseh občanov pri programiranju, planiranju, obravnavanju in odobritvah urbanističnih programov.

Pomanjkanje urbanističnih programov postaja ovira za nadaljnji razvoj izgradnje mesta Kranja in nekaterih večjih naselij v njegovi okolici. Gradnja, ki ni zasnovana na izdelanih programih, kvarno vpliva na izgled naselij in pokrajine.

Vedno večji interes za gradnjo stanovanjskih hiš izven urbanističnih območij povzroča tudi vedno težji komunalni problem. To je možno preprečiti in zagotoviti pospešen in skladen razvoj mesta in obrobnih naselij le z vlaganjem večjih naporov in sredstev za izdelavo in sprejem regionalnih in programskih urbanističnih osnov, z izdelavo programa prometne mreže in predvidene namenske izrabe površin. Vse to bo omogočalo pravilno določanje lokacij pomembnih gospodarskih objektov in objektov družbenega standarda.

Urbanistični programi morajo upoštevati organizacijo družbenih centrov, žarišč družbeno-političnega, kulturno-prosvetnega in družbenega življenja v mestu in krajevnih skupnostih. V centru naselja moraje biti združene tudi preskrbovalne, servisne, otroškovarstvene, vzgojne dejavnosti in službe.

Turizem mora najti posebno na našem območju v urbanističnem planiranju še posebno mesto. Težiti moramo h koncentraciji tudi podeželskega prebivalstva v večja naselja, ki jih je mogoče sodobno urbanistično urediti.

Takoj je treba zagotoviti izdelavo urbanističnega programa, izdelati nekatere zazidalne načrte za območje mesta, ugotoviti katere gradbene okoliše je možno ukiniti, načrtno usmerjati individualno gradnjo, poskrbeti, da se ohrani naravna podoba pokrajine in ustvarijo pogoji za nadaljnji turistični razvoj krajev. Določiti je treba lokacijo za gradnjo weekend naselij, ter izdelati ureditvene načrte za območje Preddvora, Jezerskega, Golnika, Gorič, Cerkelj in Krvavca, to je na celotnem severnem delu občine.

Povečan obseg gradnje stanovanj narekuje predvsem neskladnost med razpoložljivimi stanovanji in potrebami. Povečati bo treba prizadevanja za nastanitev tistih občanov, ki stanujejo v prostorih, ki za stanovanja niso primerna. Hitreje je treba reševati stanovanjske probleme borcev NOB in jih, če bodo to dopuščali materialni pogoji, letos dokončno rešiti!

Nezadovoljivo je reševanje stanovanjskih problemov delavcev v nekaterih gospodarskih panogah npr. trgovini, gostinstvu, obrti, kmetijstvu ter družbenih službah (šolstvo, zdravstvo itd.).

Lani je bilo zgrajenih v občini Kranj 449 stanovanj, od tega: v družbenem sektorju 305, zadružnem 49 in v zasebnem 95. Tako se je stanovanjska površina povečala za 27.367 kvadratnih metrov in znaša povprečno na enega prebivalca 13,61 m².

Letos se predvideva, da bo zgrajenih 493 stanovanj, v družbenem sektorju 322, zadružnem 51 in zasebnem 120 stanovanj. Stanovanjska površina se bo povečala za nadaljnjih 29.656 m² ali na prebivalca 0,09 m². Lani je bilo za izgradnjo stanovanj porabljenih 1547 milijonov, letos pa se predvideva 1746 milijonov dinarjev.

Da bi zagotovili predviden obseg gradnje oziroma jo še povečali zlasti v družbenem sektorju, je poskrbeti za predplačilo na stanovanjsko pravico. Povečan bo tudi obseg gradnje za tržišče. Pri gradnji stanovanj je treba čimbolj smotrno izkoriščati stavbna zemljišča. Zato je treba v mestu zadružno gradnjo usmeriti v blokovno gradnjo stanovanj. Več skrbi je treba posvetiti izgradnji objektov, ki zadovoljujejo potrebe občanov (servisi, preskrbovalni obrati, vzgojno varstvene ustanove itd.). Stanovanjska gradnja zahteva vzporedno urejanje in razširjanje komunalnih naprav. Upravnemu odboru stanovanjskega sklada predlagamo, da zgradi vsaj 100 stanovanj z lastnim financiranjem, ker le tako bo možno zagotoviti stanovanja tistim prosilcem, ki ob sedanjem stanju nimajo izgledov, da bi v bližnji bodočnosti dobili stanovanje, stanujejo pa v prostorih, ki za to niso primerni.

2. Davčna politika

V letu 1962 je bila izvršena bistvena sprememba v obdavčevanju z občinsko doklado privatnih kmečkih gospodarstev na nižinskih območjih občine. Do tega leta so namreč obremenitve kmetov z dohodnino in doklado že več let obstajale na enaki višini, ne glede na to, da je narodni dohodek v privatnem sektorju kmetijstva letno naraščal povprečno po 10 % ter da so cene kmetijskih pridelkov porastle v letu 1962 za posamezne pridelke od 7—220 %.

Z ozirom na stalno rast narodnega dohodka v posameznih letih, katastrski dohodek, ki je bil izračunan v letu 1954 in delno korigiran za leto 1958 in 1960, ni naraščal skladno z narodnim dohodkom ter se ni bistveno spreminjal. Zaradi tega se je nesorazmerje med katastrskim dohodkom in narodnim dohodkom vsako leto večalo. Zato katastrski dohodek ob samem izračunu ni predstavljal dejanskega dohodka privatnega kmetijstva. V posameznih letih kažeta katastrski in narodni dohodek naslednje zneske in razmerja:

v 000

Leto	Katastrski dohodek	Narodni dohodek	Razmerje v % KD : ND
1960	563.721	1,513.768	37,2
1961	554.816	1,677.901	33,1
1962	546.141	1,761.790	31,0

(Narodni dohodek za leto 1962 še ni izračunan, zato je ocenjen s 5 % povečanjem dohodka v letu 1961).

Zaradi navedenega katastrski dohodek ne more predstavljati pravilne davčne osnove, temveč lahko služi le kot pripomoček za sorazmerno porazdelitev dohodnine in doklade na posamezna kmečka gospodarstva.

Naslednji podatki kažejo obremenitev katastrskega in narodnega dohodka z dohodnino in občinsko doklado za posamezna leta:

Leto	Obremenitev KD	Obremenitev ND
1960	44.7 %	16.7 %
1961	46.9 %	15.5 %
1962	75.1 %	23.3 %

Navedeni pregled kaže, da je v letu 1962 kljub povečanju občinskih doklad narodni dohodek v povprečju obremenjen le s 23.3 %.

Podatki o odkupih od privatnega sektorja kmetijstva kažejo v posameznih letih naslednje stanje:

Leto	Vsota odkupov (v 000 din)	Primerjava 1960/1961	1961/1962	1962/1962
1960	840.298			
1961	944.045	112.3 %		
1962	1,148.884		121.7 %	136.7 %

Pri tem je treba opozoriti, da navedeni podatki kažejo samo odkup od privatnega sektorja kmetijstva, ki je bil opravljen preko odkupnih gospodarskih organizacij. Ni pa prikazana direktna prodaja potrošnikom, ki je zelo velika predvsem v okolici mesta in v vaseh s številnim delavstvom, ki se oskrbuje direktno pri proizvajalcu. V primerih take prodaje kmetijskih pridelkov pa je treba računati s tržnimi in ne z odkupnimi cenami, ki so od 50—100 % višje.

Pregled podakov o povprečnih odkupnih in tržnih cenah za posamezne, oziroma skupine kmetijskih pridelkov, kaže za posamezna leta naslednje:

	Odkupne cene 1960	1961	%	1962	%	61/62	60/62
Prašiči za mast	206	233	113.1	249		106.9	120.9
Prašiči za meso	205	232	113.2	257		110.7	125.3
Govedo I. in II. vrste	164	184	112.2	198		107.6	120.7
Govedo III. vrste	140	151	107.8	151		—	107.8
Mleko	27	31	115	31		—	115
Fižol	66	114	172	126		110	191
Krompir	13	14	107.6	29		207	223
Zelje	10	13	130	29		223	290

	Tržne cene 1960	1961	%	1962	%	61/62	60/62
Mleko	36	44	122.2	50		113.6	139
Fižol	110	140	127	202		183.6	144.3
Krompir	19	19	100	36		189.5	189.5
Zelje	28	46	164.1	113		403	245.6

Tudi pri sadju je ugotovljeno, da so cene v letu 1962 porastle v primerjavi s prejšnjimi leti za približno 50 % v odkupu, enak porast kažejo tudi tržne cene. Ostali kmetijski pridelki, ki sicer v skupnem dohodku kmetijskih gospodarstev ne predstavljajo pretežnih dohodkov, so pa pri vrsti gospodarstev znaten vir dohodkov, kažejo v letu 1962 povprečni porast od 50—100 %.

Vsi navedeni podatki kažejo na polno ekonomsko utemeljenost ukrepov v zvezi s povišanjem občinske doklade v letu 1962.

Na podlagi prikazanih dejstev v letu 1962 in prejšnja leta ter ob predvidenem nadaljnjem naraščanju narodnega dohodka v privatnem kmetijstvu ter ob nespremenjenem katastrskem dohodku in lestvici za dohodnino, se načelno predvideva za leto 1963 enaka politika občinskih doklad od kmetijstva kot v letu 1962 z naslednjimi popravki:

1. lestvica občinskih doklad za nižinsko območje naj ostane nespremenjena oziroma ista, kot je bila v letu 1962 s tem, da se obdavčijo po tej lestvici kmetijska gospodarstva v naslednjih katastrskih občinah oziroma naseljih:

Cerklje (Cerklje, Pšenična polica, Vašca)
Češnjevek (Češnjevek, Cerklje-del, Dvorje)
Lahovče (Lahovče, Vopovlje)
Spodnji Brnik (Spodnji Brnik)
Velesovo (Adergas, Praprotna polica, Velesovo, Trata)
Zgornji Brnik (Zgornji Brnik)
Čirče (Čirče)
Drulovka (Drulovka, Orehek)
Huje (Huje)
Klanec (Klanec)
Kranj (Gorenja Sava, Kranj, Zlato polje)
Primskovo (Gorenje, Primskovo)
Rupa (Rupa)
Stražišče (Kalvarija, Labore, Stražišče)
Bitnje (Spodnje, Srednje, Zgornje Bitnje)
Breg ob Savi (Breg ob Savi)
Britof (Britof, Orehovlje)
Duplje (Spodnje, Zgornje Duplje, Zadraga)
Hrastje (Hrastje, Prebačevo)
Jama (Jama, Meja)
Kokrica (Ilovka)
Luže (Luže, Srednja vas)
Mavčiče (Mavčiče)
Naklo (Malo Naklo, Naklo)
Pivka (Pivka, Polica)
Podreča (Podreča)
Praše (Praše)
Predoslje (Predoslje)
Strahinj (Cegelnica, Strahinj)
Suha (Suha)
Šenčur (Šenčur)
Trboje (Trboje)
Visoko (Hotemaže, Milje, Visoko)
Voglje (Voglje, Voklo)
Žabnica (Žabnica, Šutna)
Žeje (Žeje)

2. Za območja, ki leže ob robu nižinskega predela občine, kjer so nastajala določena nesorazmerja s samo nižino, se predvideva nova lestvica občinskih doklad, ki je od 20 do 25 % nižja od lestvice, ki naj velja za prej navedene predele občine. Po tej lestvici naj bi bila obdavčena kmečka gospodarstva v naslednjih katastrskih občinah oziroma naseljih:

Grad (Grad)
Pšata (Pšata)
Šmartno (Poženik)
Zalog (Zalog)
Struževo (Struževo)
Kokrica (Kokrica, Bobovk)
Okroglo (Okroglo)
Olševek (Olševek)
Tupaliče (Tupaliče)

3. Za podgorska območja občine se predvideva nova lestvica in sicer za približno 20 % višja, kot je veljala v letu 1962. Utemeljenost povišanja izhaja iz že navedenih ekonomskih ugotovitev. Ta lestvica naj bi veljala za naslednje katastrske občine, oziroma naselja:

Dobrava (Cerkljanska Dobrava)
Šmartno (Šmartno)
Zalog (Glinje)
Babni vrt (Čadovlje, Pangeršica, Trstenik, Žablje)
Bela (Bašelj-del, Hraše, Spodnja Bela, Srednja Bela, Zgornja Bela)
Breg ob Kokri (Breg ob Kokri, Mače, Nova vas, Preddvor)
Golnik (Golnik)
Goriče (Goriče, Letence)
Kokrica (Srakovlje, Tatinec, Mlaka)
Podbrezje (Gobovce, Podbrezje)
Spodnja Besnica (Spodnja Besnica)
Srednja vas (Srednja vas, Goriče, Zalog)
Tenetiše (Tenetiše)
Zgornja Besnica (Zgornja Besnica)
Žeje (Bistrica)

4. Za hribovite predele občine se predlaga nova lestvica občinskih doklad, ki naj bi bila za približno 10 % nižja od lestvice, ki je veljala za leto 1962. To znižanje je utemeljeno predvsem s tržnimi pogoji, ki so podani na teh območjih. Po tej lestvici naj bi se obračunavala doklada za naslednje katastrske občine oziroma naselja:

Šenturška gora (Ambrož, Apno, Lenart, Sidraž, Stiška vas, Šenturška gora, Viševnica Vrhovje)
Štefanja gora (Štefanja gora)
Babni vrt (Povlje, Babni vrt)
Bela (Bašelj-del)
Kokra (Kokra)
Križna gora (Čepulje, Lavtarski vrh, Planica)

Nemilje (Jamnik, Nemilje, Njivica, Podblica)
Spodnje Jezersko (Spodnje Jezersko)
Jošt (Javornik, Jošt, Pševo, Zabukovje, Rakovica)
Zgornje Jezersko (Zgornje Jezersko)
Breg ob Kokri (Potoče)
Tupaliče (Možjanca)
Stražišče (Šmarjetna gora)

Lestvica doklad za dohodke od gozdov naj ostane nespremenjena, ker je že itak minimalna.

Z ozirom na zgornje obrazložitve se predlagajo za leto 1963 naslednje lestvice občinskih doklad od dohodka privatnih kmečkih gospodarstev:

Osnove nad	do	Davčne stopnje I	II	III	IV	gozdovi
	30.000	40	30	22	10	2
30.000	50.000	50	37	27	12	2.5
50.000	80.000	60	45	35	14	3
80.000	120.000	70	53	40	16	3.5
120.000	160.000	78	60	43	18	4
160.000	200.000	84	66	45	20	4.5
200.000	250.000	86	68	47	22	5
250.000	300.000	88	69	49	24	5
300.000	400.000	90	70	50	27	5
400.000	500.000	90	70	50	30	5
500.000		90	70	50	30	5

Pri obdavčevanju obrtnikov in drugih samostojnih poklicev so za leto 1963 že uveljavljene določene spremembe s strani zveznih organov, predvidevajo pa se tudi spremembe pri občinskih dokladah. Znižana je lestvica dohodnine od samostojnih poklicev ter bo v zvezi s tem potrebno znižati tudi lestvice občinskih doklad. Dokončnega predloga za znižanje lestvic doklad še ne moremo dati, ker republiški in okrajni organi na podlagi danih pooblastil še niso zavzeli stališč.

Dejstvo pa je, da bodo morali pristojni organi posvetiti več pozornosti in skrbi ugotavljanju dejanskih dohodkov zavezancev, ki se obdavčujejo po davčnih lestvicah, ki že veljajo in bodo veljale za samostojne poklice. Vsekakor bo z davčno politiko potrebno stimulirati uslužnostno in kritično obrt. V posameznih primerih utaje družbenih dajatev od zavezancev samostojnih poklicev pa so pristojni organi dolžni uveljaviti vse ukrepe, ki jih predvidevajo predpisi.

Pri obdavčenju hiš in lokalov se za leto 1963 ne predvidevajo nobene spremembe. Za leto 1963 je podaljšana odmera iz leta 1962 ter se bodo zaradi tega v tekočem letu upoštevale le nastale spremembe.

V letu 1963 so tudi že spremenjeni predpisi glede davka na dediščine in darila. Tega davka doslej praktično ni bilo, s spremembami pa se ponovno uvaja, in sicer v primerih, če deduje ali dobi podarjeno kmetijsko zemljišče nekdo, ki ni z zapustnikom oziroma darovalcem v prvem dednem redu, oziroma ni živel z navedenim v skupnem gospodinjstvu in da se ne ukvarja s kmetijstvom. Vsi ostali dediči oziroma obdarovani pa plačajo ta davek.

Glede taks na delovno živino in delovne priprave so predvidene določene spremembe, ki pa še niso dokončne, ker jih republiški organi še niso sprejeli.

3. Bilanca sredstev

a) Proračunski dohodki občine v letu 1963

Deljivi dohodki:

1. a) Proračunski prispevek iz os. doh. — v gospod.	1,490.000
b) Proračunski prispevek iz os. doh. — izven gosp.	390.000
Skupaj	1,880.000
2. Dohodnina kmetov	93.000
3. Ostala dohodnina	85.000
4. Občinska doklada kmetov (del)	67.000
5. Administrativne takse	26.000
6. Prometni davek privatnikov	59.000
7. Prometni davek vrednotnic	59.000
9. Prometni davek od alk. pijač v trg in gost.	25.500
10. Občinski prometni davek od alk. pijač v trg. in gost.	36.300
11. Občinski prometni davek na maloprodajo do 3 %	150.000
Skupaj I	2,423.000

Nedeljivi dohodki:

1. Davek od osebnega dohodka	9.000
2. Dopolnilni prorač. prispevek iz osebnega dohodka	222.500
3. Občinski prometni davek privatnikov	110.000
4. Občinske doklade kmetov (del)	72.000
5. Ostale občinske doklade	34.000
6. Občinske takse	2.500
7. Davek na tujo delovno silo	7.000
8. Občinski prometni davek od maloprodaje nad 3 %	60.000
9. Občinski prometni davek od alk. pijač v trg. in gost.	70.000
10. Davek na dediščine in darila	1.100
11. Dohodki uradov in ustanov	—
12. Ostali proračunski dohodki	33.000
Skupaj II	621.100

Deljivi dohodki	30 %	726.900
Nedeljivi dohodki		621.100
Skupaj		1,348.000
prenešena sredstva		144.824
Skupaj		1,492.824

b) **Sredstva skladov**

STANOVANJSKI SKLAD

	(v 000 din)
Dohodki sklada:	
neporabljena sredstva	18.442
rezerva iz leta 1962	56.117
redni priliv v letu 1963	615.300
anuitete od danih posojil	105.000
Skupaj	794.859
Izdatki sklada:	
za gradnjo stanovanj	696.997
za gradnjo poslovnih prostorov	65.000
za komunalne objekte	16.000
upravni stroški	16.862
Skupaj	794.859
Ostala sredstva sklada:	
Dohodki: prosta sredstva iz udeležb iz leta 1962	126.656
predvidena posojila	38.000
predvidene udeležbe in vplačila	343.000
Skupaj	507.000
Izdatki: lastno financiranje	507.000
Skupaj razpoložljiva sredstva sklada	1,302.515

KOMUNALNI SKLAD

Dohodki		(v 000 din)
prenos sredstev iz preteklega leta		53.106
10 % komunalni prispevek sektorja		143.214
družbenega in 5 % komunalni prispevek zasebnega minus 10 % blokacija	14.320	128.894
Skupaj		182.000

IZDATKI

Za javno razsvetljavo, modernizacijo cest, pločnikov in mostov, za obrat družbene prehrane in kanalizacijo	182.000
Skupaj	182.000

Odlok o ustanovitvi sklada določa, da upravlja sklad upravni odbor, ki ga je treba imenovati. Sestavljati ga morajo predstavniki krajevne skupnosti, dva člana ljudskega odbora in en predstavnik komunalnega podjetja »Komunalni servis«.

Dohodke sklada, predvidene v predračunu, bo možno realizirati le z doslednim pobiranjem prispevka od vseh zavezancev, določenih z odlokom in z drugimi tozadevnimi predpisi.

INVESTICIJSKI SKLAD

Prosta sredstva občinskega investicijskega sklada za leto 1963 v višini 247.000.000 din bodo koriščena v sledeče namene:

— za soudeležbo pri najetju iz splošnega in republiškega sklada za kmetijstvo	97.793	ali 39,6 %
— za industrijo	20.000	ali 8,1 %
— za gostinstvo in turizem	60.000	ali 24,1 %
— za obrt	30.000	ali 12,2 %
— za ostale panoge	39.207	ali 15,9 %
Skupaj	247.000	ali 100 %

Sredstva sklada, namenjena za posamezno panogo, bodo praviloma dana le za soudeležbe. Predvideno je, da bo dano za soudeležbe za investicije v industriji iz kreditnega sklada komunalne banke 220,000.000 din.

SKUPNI REZERVNI SKLAD GOSPODARSKIH ORGANIZACIJ

		(v 000 din)
Stanje 1. 1. 1963	58.725	
9. 1. 1963 posojilo KP Žabnica	2.433	
Stanje 1. 2. 1963		56.292
Predviden priliv v letu 1963	38.946	
10 % blokacija	3.895	35.051
SKUPAJ SREDSTVA		91.343
Sredstva naj se koristijo za:		
— soudeležbo za investicije v kmetijstvu		70.000
— kritje eventuelnih poslovnih izgub in sanacija		21.343
Skupaj		91.343

Sredstva sklada so namenjena za kritje poslovnih izgub in za sanacijo gospodarskih organizacij ter za druge potrebe, ki pospešujejo dejavnost gospodarskih organizacij. Tudi za ta sklad je treba imenovati upravni odbor.

KMETIJSKI SKLAD (v 000 din)

Dohodki:		
— denarna sredstva na računu 31. 12. 1962	114.382	
— manj dani krediti za nakup zemlje	27.400	
— sredstva iz leta 1962		86.982
— dotok sredstev v letu 1963	103.000	
— minus obvezna 10 % rezerva	10.300	92.700
— razpoložljiva sredstva v letu 1963		179.682
Izdatki:		
— soudeležba za potrebe kmetijstva		179.682

Sredstva kmetijskega sklada bodo porabljena v skladu s smernicami za razvoj kmetijstva v občini, predvsem pa:

— za pridobivanje kmetijskih zemljišč;
— za pospeševanje organizirane kmetijske proizvodnje;
— za zdravstveno zaščito domačih živali;
— za zdravstveno varstvo rastlin pred boleznimi in škodljivci;
— za pospeševanje živinoreje;

Sredstva bodo dana predvsem za soudeležbe k investicijskim kreditom za nakup zemljišč in za druge investicije v kmetijstvu.

GOZDNI SKLAD

Dohodki		(v 000 din)
Saldo iz leta 1962		41.412
predvideni priliv v letu 1963	70.000	
manj 10 % obvezna rezerva	7.000	63.000
sredstva na razpolago v letu 1963		104.412

Iz sredstev sklada je predvideno financiranje:

— gradnja gozdnih komunikacij;
— znanstveno raziskovalna dela Instituta za gozdno in lesno gospodarstvo LRS;

— *osnovanje topolnega nasada v Tenetišah na površini 2 ha;*

— kritje stroškov rednega vzdrževanja obstoječih gozdnih cest, poti, vlek ter ostalih objektov, potrebnih za nemoten transport lesa iz gozdov v državljanski lasti.

Poleg navedenih investicij bo treba iz sredstev gozdnega sklada tudi v letu 1963 kriti stroške javne gozdarske službe, ki jo opravljajo gozdno gospodarske organizacije (odkazovanje drevja in nadzor v gozdovih v državljanski lasti).

SKLAD ZA ŠOLSTVO

(v 000 din)

Dohodki:		
proračunski prispevek iz osebnih dohodkov		124.750
dopolnilni proračunski prispevek		111.250
iz proračuna ObLO Kranj		
redna dotacija	357.000	
izredna — za investicije	38.000	395.000
prispevek od drugih občinskih skladov za šolstvo		31.000
prenešena sredstva iz leta 1962		21.500
Skupaj		683.500
Izdatki:		
za osnovno dejavnost šol		476.000
za investicije		197.000
stroški sklada		4.500
rezerva sklada		6.000
Skupaj		683.500

Upravni odbor sklada bo na osnovi dodatnih predlogov določil dokončni namen porabe sredstev sklada.

Razpoložljiva sredstva skladov bodo znašala v letu 1963:

	(v 000 din)
Stanovanjski sklad	1,302.515
Komunalni sklad	182.000
Investicijski sklad	247.000
Skupni rezervni sklad	91.343
Kmetijski sklad	179.682
Gozdni sklad	104.412
Sklad za šolstvo	693.500
Skupaj	2,790.452

Poraba sredstev skladov je predvidena za sledeče namene:

za investicije v gospodarstvu	693.025
za negospodarske investicije	1,564.065
za osnovno dejavnost šol	476.000
za ostale namene	57.362
Skupaj	2,790.452

Pri dokončni razporeditvi navedenih sredstev bodo imeli družbeni organi odgovorno nalogo. S smotrno uporabo sredstev moramo doseči maksimalno možen družbeni in ekonomski učinek.

IV. Delitev in poraba družbenih sredstev

1. INVESTICIJE

Skupne naložbe v investicije bodo v letu 1963 predvidoma znašale 9,317.900.000 ali za 46,2 % več, kot so bile po oceni realizirane v letu 1962.

Investicijska vlaganja so predvidena v naslednjih višinah in razmerjih:

v milijonih din

	1962	Strukt.	1963	Strukt.	Indeks 1962/1963
skupne investicije	6.374	100.0	9.317	100,0	146,2
gospodarske	4.230	66.4	6.020	64,6	142,3
negospodarske	2.144	33,6	3.297	35,4	153,8

a) gospodarske investicije

Po gospodarskih panogah predvidevamo naslednje investicije v letu 1963 (v 000 din):

	Investicijska vsota
Industrija	2,951.844
Kmetijstvo	852.227
Gozdarstvo	50.404
Gradbeništvo	142.500
Promet	754.900
Trgovina	317.849
Gostinstvo - turizem	173.750
Obrt	94.847
Komunala	681.679
Skupaj	6,020.000

b) Negospodarske investicije

Predvideno je, da se bo obseg negospodarskih investicij v letu 1963 povečal od planiranih 2.144 milijonov v letu 1962 na 3.297 milijonov v letu 1963 oz. za 53,8 %.

Pri negospodarskih investicijah so po posameznih dejavnostih predvidena naslednja vlaganja:

v milijonih din

	1962	Strukt.	1963	Strukt.	Indeks 1962/1963
Stanovanjska gradnja	1430	62,5	1747	53,0	130,0
Komunalna dejavnost	465	21,7	905	27,4	194,6
Soc. zdravstvena dejavnost	164	7,6	289	8,8	176,2
Kulturno prosvetna in telesno-vzgojna dejavnost	87	4,1	159	4,8	182.8
Šolstvo	88	4,1	197	6,0	223,9
Skupaj	2144	100,0	3297	100,0	153,8

Dokončna določitev negospodarskih investicij bo možna šele po zaključenih zborih občanov. Pričakuje se, da bodo občani dali številne predloge in pobude za investicije na področju negospodarskih dejavnosti. Potrebe tega področja močno presegajo materialne možnosti. Težiti moramo, da bi zaključili izgradnjo začetih objektov, da bi čimpreje koristili svojemu namenu.

Iz posameznih področij navajamo potrebe oz. predvidene investicije (v 000 din):

Stanovanjska gradnja:

Za izgradnjo 493 stanovanj, od tega

družbenih 322

zadružnih 51

zasebnih 120 bo vloženih 1,747,000

KOMUNALNA DEJAVNOST

Elektrifikacija in javna razsvetljava:	
transformatorska postaja Tenetiše	1.270
daljnovod Mlaka — Tenetiše	2.500
nizko napetostno omrežje Gorenje — Primskovo	3.100
transformatorska postaja Možjanca	970
transformatorska postaja Planina — šola	3.000
nizko napetostno omrežje Srednja vas	1.800
transformatorska postaja Šenčur — šola	1.340
kablovod tp Zadružnik — tp Vodovodni stolp — tp Gasilni dom	5.400
Tp Stražišče I.	8.100
rekonstrukcija RTP Kokra	5.000
vzdrževanje električnega omrežja	16.796
javna razsvetljava v mestu:	
Ljubljanska cesta od mesta preko Save do Labor;	
Cesta JLA;	
Cesta Staneta Žagarja od Kokrškega mostu do gostilne Kokra — skupaj	20.000
za dopolnitev razsvetljave na območju krajevnih skupnosti:	5.000
Skupaj	74.276

IZGRADNJA IN REKONSTRUKCIJE VODOVODOV

Rezervoarji	25.000
rezervoar na Zlatem hribu	25.000
rezervoar Smlednik	10.000
rezervoar Duplje	4.000
rezervoar Struževo	2.500
skupaj	41.500
Vodovodi:	
vodovod Planina — Čirčiče do obrata KG Kranj — Hrastje	11.000
vodovod KG Kranj — obrat Zlato polje	5.000
vodovod KG Kranj — obrat Ceklje	1.500
vodovod Bašelj	4.000
vodovod Besnica	5.000
skupaj	26.500
Odcepi na obstoječem omrežju in razširitev	
odcep Breg	
odcep na Jami	
odcep v Trbojah	
odcep v Žerjavki	
odcep na Kokrici — Mlaka	
odcep Bobovk — Srakovlje skupaj	8.500
razširitev vodovoda: Preddvor — Sp. Bela — Hraše — Tatinec	7.800
odcep za Poženik in Šmartno	8.459
odcep za naselje Pšata	2.814
odcep za naselje Glinje	1.470
odcep za Zg. Zalog in Lahovče	12.894
odcep za Sr. in Sp. Zalog	5.712
odcep za naselje Cerkljanska Dobrava	4.662
skupaj	52.311
Ostale nove investicije in rekonstrukcije	
vodovod Kovor — Naklo — Podbrezje — Bistrica — Žeje	16.640
vodovod Srednja vas	4.000
rezervoar Strahinj	4.500
cevovod rezervoar Duplje do rezervoarja Strahinj	30.300
vodovod za KG Kranj — obrat Lahovče	10.000
rezervoar Trata — Cerklje	17.500
dograditev druge celice rezervoar Grad	2.500
vodovod Duplje — Zadraga	1.200
skupaj	86.640
Vzdrževanje vodovodov	15.800
skupaj vodovodi	223.200

Navedeni program del bo možno realizirati v letih 1963/64. V letu 1963 bo za izgradnjo in vzdrževanje vodovodov zagotovljenih cca 100 milijonov din.

V primeru, da bo občina Škofja Loka v letu 1963 pričela gradnjo vodovoda Kranj — Škofja Loka, bo zagotovljena soudeležba v znesku 10 milijonov din iz sredstev občine Kranj, za finansiranje vodovoda za naselja v občini Kranj.

Obseg del na izgradnji vodovodov bo v letu 1963 možno povečati v primeru, da bo podjetje Vodovod uspelo dobiti dodatna sredstva.

MODERNIZACIJA IN REKONSTRUKCIJA CEST

Sp. Jezersko — Štular Zg. Jezersko	90.000
Kranj — Brniki — Vodice	200.000
Kranj — Industrijska cesta	32.000
Kidričeva cesta	15.000
Jelenčeva cesta Kranj	1.000
Koroška cesta, Bexel, Zlato polje — pločniki	6.500
Križišče Cesta JLA in Stane Žagar ter pločniki Ceste JLA	14.000
priključki ceste na novi most čez Kokro	8.000
podvoz pod Savskim mostom	1.000
cesta Pševo — Lavtarski vrh	1.000
cesta skozi vas Goriče	1.900
cesta skozi vas Preddvor	1.815
Kokrica — Bela	5.500
Rakovica — Besnica	22.500
Stara cesta Kranj	4.000
avtobusno postajališče pri kolodvoru	1.000
ureditev parkirnega prostora za avtobuse na Partizanski cesti	1.700
rušenje objektov na dvorišču bivšega hotela Stare pošte	5.500
rušenje hiše ob cesti na Kokrici	4.500
rušenje stavbe v Prešernovi ulici 1	4.500
skupaj	420.415

Za ureditev parkirnega prostora za avtobuse naj zagotove sredstva avtobusna podjetja.

MOSTOVI

most čez Kokro v Preddvoru	16.000
most čez Kokro: Primskovo — Rupa	15.000
demontaža in postavitev viseče brvi čez Savo v Mavčičah	8.000
skupaj	39.000

VODNO REGULACIJSKA DELA

regulacija hudour. področja in Jezernice na Jezerskem — tranša 1963	30.000
obrežni zid na Savi	38.000
regulacija bajerja v Vogljah	5.000
regulacija potoka Bistrica v Preddvoru	4.000
obrežje pri Kovinarju na Kokri	5.000
vzdrževanje vodnih objektov	5.000
načrt za Jezernico in za regulacijo Save	15.000
skupaj	102.000

POKOPALIŠČA

razširitev pokopališča v Kranju	10.000
pokopališče Žabnica	1.500
pokopališče Besnica	2.500
skupaj	14.000

KANALIZACIJA

kanalizacija Stražišče	50.000
kanalizacija pri bloku Tekstilindus Stražišče	4.500
skupaj	54.500

URBANISTIČNI PROGRAMI, MERITVE, NAČRTI

za financiranje izdelave urbanističnega programa za območje občine, v ta namen opravljene meritve, zazidalni načrti, načrti za čistilne naprave itd.	30.000

TRŽNICA

dograditev tržnice v Kranju	6.700
skupaj	905.000

SOCIALNA — ZDRAVSTVENA DEJAVNOST

Bolnica za ginekologijo in porodništvo Kranj	140.000
Otroško okrevališče Novi grad	48.000
Obrat družbene prehrane Kranj	91.000
za Dom oskrbovancev v Preddvoru	7.000
za vzgojno varstveno ustanovo Stražišče	3.000
skupaj	289.000

KULTURNO PROSVETNA DEJAVNOST IN TELESNA VZGOJA

Športni stadion	50.000
Zimsko kopališče	26.000
Dom JLA	83.000
skupaj	159.000

ŠOLSTVO

gradnja šole Šenčur	110.000
gradnja Centra za blagovni promet	12.000
reforma gimnazije	4.000
nadzidava šolskega centra Iskra	30.000
gradnja telovadnice šole Lucijan Seljak v Stražišču	30.000
popravilo šole Olševek	3.000
posebna šola ter druge adaptacije	5.000
načrti za šole Cerklje, Zlato polje	3.000
skupaj	197.000
skupaj negospodarske investicije	3,297.000

Sredstva v znesku 3297 milijonov din so planirana, vendar so potrebna maksimalna prizadevanja za izpolnitev postavljenih nalog.

Poleg navedenih sredstev je potrebno zagotoviti še 223 milijonov din sredstev za vzdrževanje cest in drugih komunalnih naprav v mestu, za vzdrževanje komunalnih naprav na območju krajevnih skupnosti in za njihovo dejavnost ter za izvršitev programov in za dejavnost stanovanjskih skupnosti. V ta namen je planirano (v 000 din):

za vzdrževanje cest I., II. in III. reda	86.000
za vzdrževanje cest IV. reda	43.200
vzdrževanje kanalizacije v mestu	2.500
vzdrževanje čistoče v mestu	16.500
vzdrževanje parkov v mestu	4.700
vzdrževanje javne razsvetljave v mestu	3.300
vzdrževanje letnega kopališča	4.000
vzdrževanje čistilnega kopališča	1.300
za naprave za prometno varnost	3.500
skupaj	165.000

Za razdelitev sredstev za vzdrževanje komunalnih naprav na območju krajevnih skupnosti in za dejavnost krajevnih skupnosti sta izdelana dva predloga:

a) kriterij je dolžina cest, gorskih in ravninskih, dolžina kanalizacije, površina parkov, ostale potrebe po predlogu krajevnih skupnosti, za nekatere centre pa so predlagana dodatna sredstva. Za popravilo kulturnega doma Visoko je določen poseben znesek.

b) 10 % od zneska 48 milijonov din je razdeljeno na vse krajevne skupnosti enako, ostalo pa po gornjih kriterijih, s tem da sredstva za dom Visoko niso izločena.

Krajevna skupnost:	I.	II.
Besnica	1,800.000	1,882.840
Podblica	900.000	1,018.840
Javornik	1,200.000	1,278.040
Cerklje	3,000.000	2,746.840
Grad	1,800.000	1,926.040
Velesovo	1,100.000	1,278.040
Poženk	900.000	1,018.840
Zalog	1,100.000	1,234.840
Šenturška gora	1,200.000	1,407.640
Goriče	2,000.000	2,185.240
Trstenik	900.000	1,018.840
Jezersko	1,300.000	1,450.840
Mavčiče	1,500.000	1,580.440
Naklo	3,500.000	3,567.600
Duplje	2,200.000	2,376.440
Podbrezje	1,100.000	1,321.240
Bela	670.000	802.840
Kokra	230.000	370.340
Preddvor	3,000.000	2,574.040
Britof	480.000	630.040
Kokrica	1,140.000	1,234.840
Predoslje	1,500.000	1,148.440
Visoko	1,400.000	1,494.040
Šenčur	3,500.000	3,870.040
Voklo	1,200.000	1,321.240
Trboje	670.000	586.640
Žabnica	1,530.000	1,494.040
Bitnje	1,500.000	1,796.440
Orehek	750.000	889.240
Struževo	900.000	1,018.840
Visoko — kult. dom	3,000.000	—
skupaj	48.000.000	48.000.000

cest I., II. in III. reda v znesku din 86 milijonov pa bo zagotovilo cestno podjetje.

V letu 1963 so sredstva iz proračuna povečana napram letu 1962: za krajevne skupnosti za 59,1 %, za vzdrževanje cest IV. reda in vzdrževanje komunalnih naprav v mestu za 31,3 % ter za stanovanjske skupnosti za 61,3 %.

2. Proračun

Za pokrivanje proračunskih potreb bo v letu 1963 na razpolago 1,492.824 din sredstev, dočim je bilo v letu 1962 za te namene porabljenih 1.428,147.000 din. To kaže, da je letos na razpolago za 5,4 % več sredstev kakor lani.

Planiranje proračunskih potreb posameznih služb in obveznosti je razvidno iz naslednjega pregleda, ki kaže istočasno, koliko so znašali izdatki za posamezne namene v preteklem letu.

Za izvršitev programov stanovanjskih skupnosti in za njihovo dejavnost so predvidene sledeče dotacije:

stanovanjska skupnost Center	600.000
stanovanjska skupnost Vod. stolp	1,600.000
stanovanjska skupnost Primskovo	1,000.000
stanovanjska skupnost Zlato polje	2,500.000
stanovanjska skupnost Huje	2,000.000
stanovanjska skupnost Gorenja sava	600.000
stanovanjska skupnost Stražišče	900.000
stanovanjska skupnost Golnik	800.000
skupaj	10,000.000

Od skupnih 223 milijonov din, potrebnih za vzdrževanje, bo zagotovljenih v proračunu občine 137 milijonov, kar je za 25,1 % več kakor v letu 1962, sredstva za vzdrževanj

Predmet	Plan 1963 znesek	Plan 1963 strukt.	Potrošnja v letu 1962 znesek	Potrošnja v letu 1962 strukt.	% Povišanje + Znižanje — (plan real.)
1. Državna uprava					
— predvojaška vzgoja	9.800		9.471		+ 3,5
— državna uprava	261.750		220.050	—	+ 15,8
— poklicna gas. četa	31.242		30.144		+ 3,6
— okrajno sodišče	28.113		26.013		+ 8,1
	330.905	22,16	291.678	20,60	+ 13,4
2. Vzdrževanje komunal. naprav					
— krajevne skupnosti	48.000		30.172		+ 59,1
— mesto	79.000		62.511		+ 26,4
	127.000	8,51	92.683	6,54	+ 37,0
3. Negospodarske investicije	—	—	64.220	4,53	—
4. Družbene službe					
— prosveta in kult.	18.000		14.342		+ 25,5
— svet za kulturo in prosveto	15.900		8.740		+ 81,9
— soc. varstvo	55.100		43.489		+ 26,8
— zdrav. zaščita	32.210		31.784		+ 1,3
	121.210	8,12	98.325	6,94	+ 23,3

Predmet	Plan 1963		Potrošnja v letu 1962		% Povišanje + Znižanje — (plan real.)
	znesek	strukt.	znesek	strukt.	
5. Dotacije skupnostim in zavodom					
— stanovanj. skupn.	10.000		6.200		+ 61,3
— samostoj. zavodom	98.281		44.647		+120,1
	108.281	7,25	50,847	3,59	+112,9
6. Dotacije skladom					
— za šolstvo	395.000		357.000		+ 10,6
— za varstvo otrok	1.111		—		
— za kult. in prosv.	12.222		10.864		+ 12,5
— za telesno vzgojo	32.222		24.426		+ 31,9
	440.555	29,52	392.290	27,70	+ 12,3
7. Dotacije organizacijam in društvom					
— politič. in dr. organ.	39.000		36.533		+ 6,8
kult. prosv. organ.	3.000		2.075		+ 44,6
	42.000	2,81	38.608	2,72	+ 8,8
8. Obveznosti	183.428	12,29	249.802	17,63	— 26,6
9. Proračunska rezerva	30.000	2,01	4.723	0,33	+535,2
10. 10 % obvezna proračunska rezerva	109.445	7,33	133.523	9,42	— 18,0
Skupaj	1,492.824	100	1,416.699	100	+ 5,4

Iz pregleda je razvidno, da med proračunsko potrošnjo v letu 1962 in med predvideno potrošnjo v tekočem letu ni bistvenih odstopanj. Kolikor pa obstajajo določene razlike, je do njih prišlo zaradi naslednjih razlogov:

1. pri planiranju osebnih izdatkov je v skladu z navodili upoštevano povišanje osebnih prejemkov za 5 % napram letu 1962.

2. Na predvideno povišanje proračunskih izdatkov za državno upravo vpliva nova organizacija v občinski upravi, upoštevajoč nove namestitve v službi oddelka za notranje zadeve in nove pristojnosti, ki so bile prenesene na občinske organe.

3. Po ukinitvi okraja je občina morala sprejeti nove obveznosti v zvezi z ustanovitvijo medobčinskih služb. Za vzdrževanje teh so potrebna naslednja sredstva:

— Javno pravobranilstvo	1,691.000
— Zavod za napredek gospodinjstva	4,200.000
— Muzej revolucije	11,259.000
— Zdravstveni center	4,540.000
— Center za pionirska letovanja	750.000
Skupaj	22,440.000

4. Po ukinitvi okraja so bila prenešena na občino bivša okrajna stavba in stanovanja, s katerimi je razpolagal okraj in to z vsemi pripadajočimi obveznostmi. Dolžni zneski na zapadlih soudeležbah k posojilom in na zapadlih anuitetah znašajo skupaj 30 milijonov dinarjev.

5. Po sprejetih načelih in v skladu z določbami občinskega statuta je treba v prihodnje okrepiti vlogo krajevnih skupnosti in stanovanjskih skupnosti. Zato predvideva proračun za namene teh skupnosti letos 22 milijonov dinarjev več sredstev kakor lani.

6. Proračunski stroški porastejo nadalje za novo ustanovljene zavode, in to:

— Muzej revolucije	20,000.000
— Zavod za socialno delo	11,000.000
— Zavod za razvoj turizma	5,000.000
— Vrtec Stražišče	3,000.000
Skupaj	39,000.000

7. Proračunska rezerva, ki je predvidena v višini 30,000.000 din izgleda visoka. Upoštevati pa je treba, da bo po realni oceni v letu 1963 doseženih neto proračunskih dohodkov za 30 milijonov din manj, kakor so planirani. Zato predstavlja proračunska rezerva v celotni višini 30 milijonov dinarjev fiktivno postavko, ki bo praktično le toliko uporabljiva za koriščenje, kolikor bodo dohodki dejansko višje doseženi.

8. Novost letošnjega proračuna je, da vsebuje proračun dotacijo novim skladom, to je:
— skladu za kulturo in prosveto in
— skladu za telesno vzgojo.

Z odlokom, ki bo predložen občinskemu ljudskemu odboru, se ustanavljata v letu 1963 ta dva nova sklada, ki bosta formirala lastna sredstva v odvisnosti od skupnih realiziranih proračunskih dohodkov. S tem so za omenjene namene v prihodnje zagotovljena finančna sredstva, ki bodo iz leta v leto rasla v sorazmerju s porastom proračunskih dohodkov.

V. Vloga in naloge občanov pri sprejemanu in izvrševanju družb. plana

1. V občini kot temeljni družbeno politični skupnosti občani:

— ustvarjajo družbene in materialne pogoje za razvoj produktivnih sil, gospodarskih in drugih dejavnosti ter za delo, zaposlovanje in povečanje produktivnosti dela;

— odločajo o sredstvih, ki v okviru delitve družbenega dohodka služijo za zadovoljevanje družbenih potreb, ter o vlaganju sredstev za gospodarski in družbeni razvoj;

— zagotavljajo materialne in druge pogoje za zadovoljevanje svojih potreb in za stalno zboljšavanje svojih splošnih življenjskih pogojev (iz osnutkov zvezne in republiške ustave).

Kakor so položaj, vloga in naloge občana-proizvajalca in ustvarjalca materialnih dobrin neločljive od njegove funkcije potrošnika, tako je razumljivo splošna družbena, skupna in osebna potrošnja zmeraj odvisna od proizvodnje, njeno dviganje od dviganja proizvodnje in produktivnosti, zboljšanje družbenega in osebnega standarda od nenehnega večanja obsega in kvalitete ustvarjenih dobrin.

2. Zaradi tega naj **občani v delovnih organizacijah:**

— temeljito, podrobno in konkretno obravnavajo vprašanja in probleme gospodarjenja v svoji delovni organizaciji, tako da bo z njimi seznanjen vsak proizvajalec;

— prouče svoje proizvodne programe in gospodarske načrte, vlagajo maksimalne napore za nadaljnji porast proizvodnje in produktivnosti ter posvete vso skrb uveljavljanju načela nagrajevanja po delu;

— podpirajo družbene organe v občini, da bodo letošnja planska predvidevanja realna in da bodo izpolnjena;

— sodelujejo pri zbiranju in združevanju sredstev za reševanje skupnih družbenih potreb v občini.

3. Nadaljnje utrjevanje komunalnega sistema in razvoj samoupravljanja terjata, da v naši občini letos napravimo nov močan korak naprej v razvijanju in krepitvi krajevne samouprave. Zagotoviti je treba pogoje, da bodo krajevne skupnosti lahko organizirale in pospeševale tiste gospodarske, komunalne, stanovanjske, zdravstvene socialne, kulturne, prosvetne, vzgojne in druge dejavnosti, ki služijo neposrednemu zadovoljevanju potreb občanov, družine, gospodinjstva in razvoja naselja nasploh.

Zato naj **občani na zborih volivcev,** ko bodo obravnavali načela in postavke letošnjega družbenega plana in proračuna, predvsem obravnavajo tudi, kako naj se v krajevni skupnosti zagotovijo družbeni in materialni pogoji:

— Za ustanavljanje, vzdrževanje, poslovanje in delo obrtnih ter drugih uslužnostnih obratov;

— za pospeševanje turistične dejavnosti in delo turističnih društev;

— za gradnjo in vzdrževanje krajevnih cest, potov in mostov, pokopališč, javnih nasadov, parkov, kopališč, javne razsvetljave in kanalizacije;

— za regulacijo manjših potokov;

— za urejanje zunanjega izgleda kraja in komunalnih objektov ter za vzdrževanje čistoče;

— za gradnjo, vzdrževanje in upravljanje stanovanjskih in poslovnih prostorov;

— za ustanavljanje, vzdrževanje in delo vzgojno-varstvenih in drugih socialnih ustanov ter otroških igrišč;

— za sodelovanje pri varstvu družine;

— za družbeno prehrano in za ustanavljanje obratov družbene prehrane;

— za sodelovanje pri organizaciji in izvajanju preventivnih ukrepov za izboljšanje stanja prebivalstva in pri zdravstvenem prosvetljevanju prebivalstva;

— za sodelovanje pri izvajanju asanacijskih del za preprečevanje izvora nalezljivih bolezni;

— za delovanje kulturno-prosvetnih društev in klubov;

— za upravljanje in vzdrževanje kulturnih domov;

— za izboljševanje materialnega stanja šol;

— za gradnjo, adaptacije in vzdrževanje krajevnih športnih objektov;

— za sodelovanje pri razvoju in vzdrževanju krajevnih športnih organizacij.

Razumljivo je, da bo možno materialne pogoje za uspešno in zadovoljivo reševanje navedenih problemov zagotoviti le ob intenzivnem sodelovanju vseh družbenih činiteljev v krajevni skupnosti, občanov samih in delovnih organizacij, kakor tudi širše občinske skupnosti. Če bo obstojalo tako sodelovanje, bo udeležba občinske skupnosti, kakor jo bodo na predlog občanov in v okviru materialnih možnosti občine določili njeni predstavniški organi, zagotovila maksimalne uspehe in rezultate v krajevnih skupnostih. Pri določanju sredstev za potrebe krajevne skupnosti bo treba razen tega zagotoviti sorazmerno procentualno udeležbo na določenih virih dohodkov občine, pri razpolaganju s sredstvi pa krepiti samostojnost krajevnih skupnosti v okviru splošne družbene kontrole.

4. **Če bo sleherni občan aktivno sodeloval** — na svojem zboru in v svoji družbeno politični organizaciji — **pri sprejemanju osnovnih postavk letošnjega družbenega plana in proračuna, na svojem delovnem mestu pa pri njunem izvajanju, bo zagotovljena tudi nadaljnja stopnja v razvoju socialističnih družbenih odnosov, tako v kranjski občini, kot tudi v širši jugoslovanski skupnosti.**

V Kranju, 23. februarja 1963

Tisk: CP »Gorenjski tisk«, Kranj

mali oglasi • mali oglasi

prodam

Prodam gospodarsko poslopje, primerno za predelavo v stanovanjsko hišo. Vrba 32, Žirovnica 610

Prodam manjše posestvo. Naslov v oglasnem oddelku 611

Prodam vola ca. 400 kg težkega. Poženk 17, Cerklje 612

Prodam zazidljivo parcelo in kravo s teličkom. Trboje 61, Smlednik 613

Poceni prodam 2 vzidljiva štedilnika. Naslov v oglasnem oddelku 614

Prodam kontrabas. Nomenj 32, Bohinjska Bistrica 615

Prodam 800 kg izbranega semenskega krompirja »holandca«. Olševek 22, Preddvor 616

Prodam prašičke po 6 tednov stare. Cerklje 33 617

Prodam več pese. Naslov v oglasnem oddelku 618

Prodam dvosedežni moped Colibri s prevoženimi 1.200 km **in Panonio** 250 ccm tipa 1960. Franc Lombar, Cerklje 116 619

Prodam elektromotor AEG 3 kW 220–380 V. Naslov v oglasnem oddelku 620

kupim

Kupim motorno slamoreznico. Strahinj 18, Naklo 621

objave

Iščem dva pleskarja in slikarja. Stanovanje na razpolago. Lojze Frantar, Kranj, Trojarjeva 16 622

Kam na kratek izlet? K »Bohincu« na Milje. Odlična pijača, domača hrana, kmečki kruh 606

Zatekel se je pes ovčar, črno rjave barve. Trojarjeva 14, Stražišče 623

Obveščam, da redno zamenjujem žito ob sredah, četrtkih in petkih od 6. ure zjutraj dalje. Mlin Smuk 624

Gostinsko podjetje Tržič razpisuje

prosto delovno mesto za **RAČUNOVODJO.**

Pogoj: srednja šola z večletno prakso v računovodstvu. Nastop službe po dogovoru. Plača po tarifnem pravilniku.

Gozdno gospodarstvo Kranj — obrat Škofja Loka bo zaradi zmanjšanja prevozov z režijskimi vozniki izvršilo dne **2. 3. 1963 licitacijsko odprodajo enega konja.**

Odprodaja se bo pričela ob **9. uri v Železnikih št. 55.**

Kamnoseštvo in cementni izdelki Kranj — Koroška št. 17 sprejme:

1. visokokvalificiranega pečarja (mojstra),
2. 3 kvalificirane pečarje,
3. 3 delavce za priučitev na strojih.

Preklicujem besede, ki se govorijo o Elizabeti Langerholc iz Stare Loke, ker dejansko niso resnične. T. V. iz Škofje Loke 625

Preklicujem in obžalujem, kar sem govoril zoper čast Franca Kopača iz Kranja, Gorenjesavska 53 in preklicujem izjave glede njegovega radijskega sprejemnika. T. T. 626

Upokojenec, vdovec, dobro situiran, star 62 let v lepem letoviškem kraju Gorenjske **išče dobrosrčno upokojenko** staro od 50 do 55 let za skupno gospodinjstvo. Oddati ponudbe — po možnosti s sliko — v oglasni oddelek pod »Krasno življenje« 627

Opremljeno sobo oddam. Naslov v oglasnem oddelku 628

Podpisana zakonca Jurij in Anica Valančič, Planica 4, Škofja Loka, **izjavljava, da kakršnekoli listine, ki niso podpisane od obeh, niso veljavne.** Brez skupnega pristanka ne more izmed naju nihče sam ničesar dokončno sklepati ali se dogovarjati. Jurij in Anica Valančič 629

ostalo

Desetisoči vaših sotrpinov, ki so kakor vi bolehali na želodcu, jetrih, žolču in črevesju, so se pozdravili z učinkovitim prirodnim zdravilom: rogaškim »Donat« vrelcem. Vprašajte zdravnika. Zahtevajte »Donat« v svoji trgovini — te pa ga dobijo v grosističnem trgovskem podjetju »Živila« Kranj, Veletrgovini »LOKA« Škofja Loka in podjetju »Vino Gorenjka«, Jesenice

Zavod za napredek gospodinjstva Kranj razpisuje tečaj za pridobitev polkvalifikacije za kuharice v obratih družbene prehrane.

Pogoj: najmanj eno leto dela v obratu družbene prehrane.

Tečaj se prične 6. marca 1963 ob 8. uri zjutraj v prostorih Zavoda za napredek gospodinjstva, Kranj, Stritarjeva 6.

kino

RADOVLJICA

28. februarja nemški kriminalni film MRŽNJA BREZ USMILJENJA ob 20. uri

1. marca ameriški barvni film MOŽ Z ZLATO PIŠTOLO ob 17.30 in 20. uri

SREDA — 27. februarja

Center — angleški VV film V RITMU TWISTA ob 16.30 in 19. uri
Storžič — slovenski film PEŠČENI GRAD ob 16. uri, egipčanski film ZA VEDNO SKUPAJ ob 18. in 20. uri
Svoboda — slovenski film PEŠČENI GRAD ob 19. uri

ČETRTEK — 28. februarja

Center — angleški VV film V RITMU TWISTA ob 16.30 in 19. uri
Storžič — egipčanski film ZA VEDNO SKUPAJ ob 16., 18. in 20. uri

PETEK — 1. marca

Center — angleški VV film V RITMU TWISTA ob 16.30 in 19. uri
Storžič — egipčanski film ZA VEDNO SKUPAJ ob 16., 18. in 20. uri

Izdaja in tiska ČP »Gorenjski tisk«, Kranj, Koroška cesta 8 — Tek. račun pri NB v Kranju 607-11-1-135 — Telefoni: glavni urednik 24-75, odgovorni urednik in uprava 21-90, uredništvo 24-37 — Letna naročnina lista znaša 1300 dinarjev, mesečna naročnina 110 dinarjev, posamezna številka 10 dinarjev, sobotna številka pa 20 dinarjev

šport

SKOKI NA MALI SKAKALNICI

CERKLJE — Po društvenih tekmah v slalomu in smuku je športno društvo »Krvavec« v nedeljo organiziralo še tekme v skokih na manjši skakalnici v Gradu. Na nekoliko poledeneli, toda lepo urejeni skakalnici je tekmovalo več kot 30 pionirjev in mladincev.

REZULTATI — pionirji: 1. Slemc 64 točk, 2. Štern 63,5, 3. Pavc 57,5, 4. Perko 54,5, 5. Kepic 53,5 itd.; **mladinci:** 1. Lipar 65 točk, 2. Ropret 64,5, 3. Močnik 61, 4. Kocelj 60,5, 5. Uranič 57 itd.

P. G.

Smučarji iz osmih držav v Kranjski gori

Najelitnejša smučarska prireditev pri nas

Nekako tiho so potekale priprave na letošnjo veliko mednarodno smučarsko prireditev, ki bo v soboto in nedeljo v Kranjski gori, čeprav se bodo na njej zbrali alpinci svetovnega slovesa iz osmih srednjeevropskih držav. Gre namreč za uradno A tekmovanje mednarodne smučarske zveze (FIS), na katerem si je moč pridobiti kvalifikacijo za nastop na zimskih olimpijskih igrah.

Prvo tako tekmovanje je bilo v Kranjski gori pred dvema letoma, vendar bo tokratna udeležba na njem mnogo kvalitetnejša. Med tekmovavci iz Avstrije, Italije, Švice, Francije, Poljske, Madžarske, Velike Britanije in seveda Jugoslavije bomo imeli na kranjskogorskih zahtevnih smučiščih priložnost videti smučarje prvega svetovnega razreda. Tako bodo v avstrijski vrsti nastopili svetovni prvak EGON ZIMMERMANN pa STIEGLER, ki je bil pred dvema letoma na tej progi prvi v veleslalomu in drugi v slalomu, in naš stari znanec s Krvavca in Zelenice SODAT, ki se je letos odlično uveljavil v avstrijski reprezentanci. Najzanimivejša osebnost te dni v Kranjski gori pa bo nedvomno največkrat fotografirani smučar KARIM AGA KHAN, sin slavnega vodje mohamedancev, ki študira v Londonu in bo kot smučar zastopal Veliko Britanijo. Za enega izmed največjih favoritov v obeh kranjskogorskih disciplinah pa velja francoski tekmovavec JEAN CLAUDE KILLY. Tudi naših zastopnikov ne gre prezreti, saj bodo na startu najboljši PETER LAKOTA, brata KLINARJA, JANEZ in CIRIL ČOP, JANEZ SUMI, FRIC DETIČEK, TOMAŽ JAMNIK, JAKA ŠPORN, MRAK, SOKLIČ, VOGRINEC, DOGSA, PUSTOSLEMŠEK in GUČEK.

V petek od 10. do 13. ure bo trening, v soboto ob 11. uri bo na sporedu veleslalom, v nedeljo ob 10. uri pa slalom. — Proge bo pripravil Jaka Magušar. — Ž.

Član naše alpske reprezentance za FIS prireditev bo tudi domačin FRIC DETIČEK, ki ga vidimo med smukom

Na podlagi 20. člena pravil o organizaciji in poslovanju medobčinskega zdravstvenega in investicijskega sklada na območju občin Jesenice, Kranj, Radovljica, Škofja Loka in Tržič razpisuje upravni odbor sklada

natečaj

za investicijske kredite, ki se bodo v letu 1963 dajali iz medobčinskega zdravstvenega investicijskega sklada za investicije na področju občin Jesenice, Kranj, Radovljica, Škofja Loka in Tržič.

Na tem natečaju se ne bodo dodeljevali krediti za obratna sredstva.

Pogoji za udeležbo na natečaju so naslednji:

1. Prosilci so lahko samo zdravstveni zavodi s področja občin Jesenice, Kranj, Radovljica, Škofja Loka in Tržič.
2. Zahtevek se lahko glasi le za finansiranje gradbenih del in njihovo opremo.
3. Pri najetju posojila je obvezna lastna udeležba. Najnižja lastna udeležba pri finansiranju še nedokončanih del znaša 50 odstotkov. Če zdravstvena ustanova nima lastnih sredstev za delno ali celotno udeležbo, lahko da udeležbo tudi občinski ljudski odbor, vendar samo kot dotacijo zdravstvenemu investicijskemu skladu.
2. Posojila bo obravnaval upravni odbor sklada po obrestni meri, ki ne more biti nižja od 3 odstotkov in odplačilni dobi, ki ne more biti daljša kot 15 let.
5. Razpis traja do 20. marca 1963. Do tega dne je treba vložiti zahtevek v Komunalni banki Kranj.
6. Zahtevki morajo obsegati naslednjo dokumentacijo:
   a) prošnjo za kredit na obrazcu banke,
   b) sklep sveta zdravstvenega zavoda o najetju posojila, iz katerega mora biti razvidna višina zadolžitve, ponujena obrestna mera, odplačilni rok in pooblaščeni podpisniki,
   c) potrdilo o višini lastnih sredstev za udeležbo. Potrdilo o predvidenih lastnih sredstvih izda banka. Potrdilo o sredstvih, ki jih dotira v sklad občinski ljudski odbor pa izda tajništvo za finance občine. V potrdilu o dotaciji občine mora biti naznačena višina, vir sredstev in rok vplačila dotacije,
   č) potrjen investicijski program,
   d) izjavo občinskega ljudskega odbora, da bo v primeru odobritve kredita izstavil poroštvo za najeti kredit.

Upravni odbor sklada bo presojal ponudbe po svojem pravilniku.

V Kranju, dne 25. februarja 1963.

Predsednik upravnega odbora medobčinskega zdravstvenega investicijskega sklada:
Ivo Majdič, l. r.

»ISKRA«, tovarna elektrotehničnih in finomehaničnih izdelkov, KRANJ

sprejme:

5 KV BRUSIVCEV
12 KV REZKAVCEV
13 KV STROJNIH KLJUČAVNIČARJEV
16 KV STRUGARJEV
5 TT MEHANIKOV

Pogoji: odslužen vojaški rok. Nastop službe takoj. Pismene ponudbe z življenjepisom in opisom dosedanje zaposlitve pošljite: kadrovskemu oddelku »Iskra«, Kranj ali pa se zglasite osebno.

Poraz v zadnji tretjini

Jugoslavija : Zürich 7:9 (3:4, 4:2, 0:3)

Ljubljana, 25. februar — Umetno drsališče v Tivoliju. Mednarodna hokejska tekma. Sodnika ing. Krisch in Kerkoš (Ljubljana in Celje). Gledavcev okrog 2000.

Zürich: Heimzer, Ehrensberger 4, Bösinger, Sowain, Meier 1, Wespi 1, Henzman, Loher 1, Heinger 1, Mühlebach 1, Muhler, Catti.

Jugoslavija: Georgijevič, Novak, Brun, Ravnik, Jan I., Trebušak, Tišler 4, Felc, Smolej 1, Valentar 1, Zupančič, Oblak, Jan B. 1, Ančevič, Djordjevič.

Maloštevilni gledavci, ki so se zbrali okoli ledene plošče so po zadnjem uspešnem nastopu naših najboljših hokejistov nad izbranci Nemčije B pričakovali današnjo gladko zmago domačinov. Že po prvem sodnikovem žvižgu pa se je mnenje mnogih spremenilo, ker so gosti takoj pokazali zelo dobro igro. V drugi minuti igranja je njihov najboljši hokejist Ehrensberger takoj povedel svoje v vodstvo. Na naslednji gol smo potem čakali celih 5 minut. Uspešen je bil Tišler po lepi kombinaciji s pomočjo Felca. Igra v tem delu je potekala popolnoma enakovredno. Gostje pa so imeli več sreče pri streljanju na gol. Druga tretjina je bila veliko bolj razburljiva. Jeseniški hokejisti, ki so glavni sestavni del reprezentance, so pokazali vse svoje spretnosti in veliko učinkovitost, ki jo v domačih tekmovanjih zaradi nedoraslih nasprotnikov ne morejo razkriti. Po poškodbi Valentarja, ki so ga odnesli z igrišča in izključitvijo branivca gostov, sta Felc in Tišler skoraj sama prevladovala na igrišču. V medsebojnih akcijah igrišču. V medsebojnih akcijah sta štirikrat ukanila sicer zelo dobrega vratarja gostov. Na drugi odmor so odšli naši reprezentanti s prednostjo enega gola 7:6. Zadnja tretjina je ponovno pripadla gostom. Trije zaporedni goli so zadosten dokaz njihove premoči.

Za našo ekipo lahko rečemo, da bi bila z nekaj več tekmami in boljšimi izkušnjami enakovredna tujim klubom. Tudi igravci druge petorke še vedno zaostajajo za svojimi boljšimi soigravci.

Zvezna hokejska liga

KRANJSKA GORA : C. ZVEZDA 6:0

brez igre, ker C. zvezde ni bilo na igrišče

Mednarodna hokejska tekma

JUGOSLAVIJA : ZÜRICHER SC 4:1

Johannes Simmel

afera nine

46

»Še dvojnega, prosim.«

Zatisniti moram oči, tako se mi vrti. In kri v možganih buta, buta, buta. Udarila. Udarila. Udarila me je.

Zunaj stoji avtomobil.

Še pogledati nočem tja. Pa moram. Tudi zunaj se vse vrti v zelenih deževnih curkih. Toda tam stoji, avtomobil. Sedita v njem in se kdo ve kaj pogovarjata. Nina zre vanj z vlažnimi pasjimi očmi, v lepega mladeniča, s katerim se je gola hropeč valjala po postelji. Zdaj se je vrnil, z vsem telesom hrepeni po njem, spet bosta počenjala isto, spet...

Ne.

Kaj pomeni ne?

To bom preprečil.

Bedak. Kako neki?

Nekoč sem že nekaj preprečil. Za to sem dobil dvanajst let in Margit je bila mrtva. Vendar me ni mogla več varati, ne. In tako bom storil tudi zdaj, znova. Tokrat ne bom šel v zapor. Udarila me je. Le mirno. Pomiriti se moram.

Ne, nočem. Ne več. S to rečjo je treba končati. Vse, kar se dogaja, je prehudo. Vsemu nisem kos. Opravil bom s to rečjo. S seboj in z obema.

Vrnil se bom k njima. Lepi fant je slabši kot jaz. In strahopetec. Margit je le ženska. Ne, ni Margit. To je bilo... takrat. Nina se imenuje. Margit. Nina. Margit. Nina. Še pogledal ju ne bom. Brez besede bom odpeljal. Še vedno dežuje. Videti bo kakor nesreča. Opletala bosta po meni in poskušala storiti vse, da bi obstal, to se razume. Vendar sedita za menoj. Človeka ni mogoče pretepati, če sediš za njim. Še pol kilometra, potem se Rena popolnoma približa cesti, poznam ta kraj. Ob reki stoji kup napisov z opozorili. Voda je hudo globoka. Krmilo bom zavrtel. Avtomobil drvi povprek čez cesto. Kričita. Rešila bi se rada iz krste, ki ju vleče na dno, navzdol, vendar je prepozno. Voda vdira skozi okno, zažreta se drug v drugega, jaz pa se prižmem h krmilu. Margit in Toni. Nina in Toni. Nina in Toni.

Kri... kri v mojih možganih...

Denar položim na mizo in si oblečem premočeni suknjič. Prav počasi hodim, saj je prav vseeno, kmalu bom vse drugače moker. Deset korakov do cadillaca, ki stoji v mraku — mogočen in teman. In poplesuje pred mojimi očmi, kot vse, kar vidim.

Priplazim se z zadnje strani, tako da ne bosta nič opazila. Prav nič ne smeta opaziti.

Pet korakov. Tu zdrsim. Padem. Vstanem. Kri. Kri v možganih. Margit in Nina. Margit in Nina...

Še trije koraki.

Kako zelena je še vedno svetloba. Tudi voda je zelena. Ribe in rastlinje nas bo spremljalo. Ponoči bo temno in hladno, vendar tega ne bomo več čutili. Njeno lepo telo bo strohnelo in v lepih laseh bodo alge in živali.

Še en korak.

Zdaj premišljujem: udarila me je. To je konec.

Potem naglo odprem vrata in padem za krmilo. Sočasno začutim na rami Ninino dlan in zaslišim, kako hlipaje pravi: »Holden, hvala bogu, da ste prišli!«

20.

»Holden, hvala bogu, Holden, da ste prišli!«

Nogo sem odmaknil s plinskega pedala in se obrnil, vendar prav počasi zakaj udje me niso hoteli poslušati. Nina je omahnila na sedež in po licih so ji polzele solze. Ležala je v vlažni volneni obleki, s skaljenimi očmi in dlani so ji drhtele. Toni Worm je sedel poleg nje, in ko sem ga pogledal, je takoj dvignil roko pred obraz: »Če se me dotaknete, planem iz avtomobila in začnem klicati na pomoč!«

Odvil sem okence, globoko vdahnil, si z dlanjo pogladil obraz in zamrmral: »Le kdo se vas dotika, gospod Worm, kdo neki?«

Na Reni je zatulila ladijska sirena. Nevihta se je začela trgati, vendar je še vedno močno deževalo.

»Podlež,« je rekla Nina. »Prostaški podlež.«

Worm je skomignil z rameni.

»Kaj se je zgodilo?« sem vprašal in pomislil, kako malo je manjkalo, da bi zdaj vsi trije ne mogli več govoriti.

Nina je omahnila tako, da so ji svetli lasje padli na kolena, ki so se pokazala izpod rdeče obleke.

»Izsiljuje me,« je zašepetala.

Pomislil sem, da moram biti zelo previden. Tudi sam sem bil na robu živčnega zloma. Počasi moram dihati. Mirno govoriti. Ne smem se razburiti.

Toni Worm je rekel: »Gospod Holden, ker že veste za najine odnose, apeliram na vaš zdravi razum.«

Nina se je histerično zasmejala.

Zunaj se je stemnilo, tako da nisem več videl njuna obraza. Prek ceste se je od reke plazila megla, zelena svetloba je posivela. Počasi je ugašala. Svetilke so zagorele v megli. In zunaj, sredi Rene, je znova zatulila sirena.

Toni Worm je govoril in bobnanje dežja pa tiho Ninino hlipanje je spremljalo njegove besede: »Pomislite, kako bi se počutili, če bi bili v mojem položaju. Odpeljal sem se v Hamburg. Izkazalo se je, da je služba v baru Eden padla v vodo.«

»Čemu neki?«

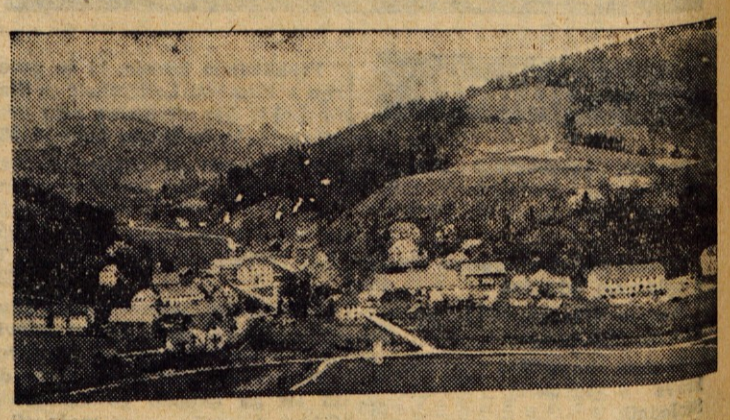
»Lastnik bara se me je hotel le znebiti. V Hamburgu že ima pianista, s triletno pogodbo. Tako sem torej na cesti. Komaj sem se prijavil, so prišli davkarji. Zaostanki iz Dusseldorfa. Ne morem plačati. Kaj naj jem. Tako sem sedel v neplačani penzionski sobi. Niti klavirja nisem imel, da bi delal. Na rapsodiji. Saj se spominjate moje rapsodije, gospod Holden?«

Nina se je vnovič zasmejala.

Pritegnil sem ročno zavoro in vzel ključek iz vžigala, ker nisem želel presenečenj. Predvsem pa nisem hotel več v Reno. Še posebej ne iz zmote. Tako smešni smo ljudje.

Toni Worm je dejal: «Nina...«

»Ne imenuj me Nina!«

OD DO 

Nezadovoljstvo v Trebiji - Brez zobozdravnika ob praznem stanovanju v Gorenji vasi - V Hotavljah „Trije tički“ - Prebivavci Poljan v pripravah na obletnico Tavčarjeve smrti

Pust večer je bil. Precej strupen mraz je prejšnji četrtek v večernih urah pozibaval — upajmo, da bo tako — zadnje letošnje snežinke. Poljanska dolina, ki je bila čez dan v soncu nadvse mikavna, je bila videti zvečer na prvi pogled dolgočasna.

Takšna je bila samo zunanja podoba. Močno je bila varljiva, kot je lahko marsikateri drug kraj v takšnih vremenskih okoliščinah. Čeprav so bile ceste že dlje prazne, prebivavci Trebije, Gorenje vasi, Hotavelj in Poljan še niso legli k počitku.

ZADOVOLJSTVO IN NEZADOVOLJSTVO

V »DOMU POD PLANINO« v Trebiji so se tisti večer zbirali možje. Imel sem srečo in med njim hitro prepoznal **Franca Galičiča.** Povedal mi je, da bodo imeli sejo krajevnega odbora, na katero so bili povabljeni tudi vsi predstavniki krajevnih družbeno-političnih organizacij. Na dnevnem redu so imeli priprave za bližnje zbore volivcev, ko bodo razpravljali o letošnjem družbenem planu.

● Kako pa kaj preživljate letošnjo zimo? — sem ga vprašal.

— Nič kaj prida ni. Sicer smo veseli, da smo spet dobili »Dom pod planino« in si v njem uredili klubski prostor, v katerem imamo lahko vse potrebne sestanke in druge manjše prireditve (prej so imeli klub v privatni sobi v Galičičevem stanovanju; op.), kljub temu pa še vedno ni vse tako, kot bi moralo biti. O tem se boste lahko danes tudi sami prepričali. Naš krajevni odbor ima tajnika in predsednika, vendar verjetno spet obeh ne bo na sejo. Kaj vem, zakaj sta si v laseh?

Naš predsednik pa je tudi užaljen, ker še do danes prebivavcev Trebije ni obiskal novi predsednik škofjeloške občine. Kakšno je lahko po vsem tem vzdušje v našem kraju, si lahko predstavljate. — Morda vas bo zanimalo, zakaj sta dali obe natakarici odpoved?

Pri natakarici na podobno vprašanje nisem dobil odgovora. — **»Saj me ne boste razumeli, četudi vam povem, zakaj sva se tako odločili.«**

Bržkone še en podatek, ki kaže, da v Trebiji ni vse v najlepšem redu.

VAJE OB SOBOTAH

Tovariš Galičič mi je potem povedal še več zanimivosti iz njihovega vsakdanjega družabnega življenja.

Dramska družina je z uspehom pred kratkim uprizorila »Vdovo Roślinko«, vse pa kaže, da se bo bolj neuspešno končala zadeva glede režiserja, ki je kot gost hodil na delo v Trebijo iz Škofje Loke.

»Samo škodo imamo zaradi njega«, mi je rekel tov. Galičič, **»sicer pa bomo zadevo uredili, kot je treba. ‚Davek na samce‘ že sami študiramo, o vsem drugem pa se bomo pogovorili na občnem zboru občinskega sveta Svobod in prosvetnih društev.«**

Dramska družina v Trebiji dela v nenavadno težkih pogojih. Sicer ima klubski prostor za bralne vaje in tudi oder v gasivskem domu, le zaradi vaj so težave, ker je večina igravcev po ves teden zdoma. Vaje imajo torej samo ob sobotah zvečer, kar je premalo, če bi hoteli biti aktivnejši na tem področju dejavnosti.

»Škoda je, da je naša Ljudska tehnika povsem v razsulu. Za nadaljnji obstoj ne izpolnjujemo potrebnih pogojev. S šoferskimi tečaji torej ne bo nič — doslej pa je obiskovalo tečaje že okoli 250 domačinov in okoličanov — zato smo skušali našo dejavnost usmeriti na delo, ki bi lahko koristilo predvsem šolam (fotoamaterstvo, brodarstvo, modelarstvo in podobno), za to pa šole niso pokazale zainteresiranosti.«

— — —

In potem se je začela seja krajevnega odbora s povabljenimi gosti. Predsednika ni bilo! Aktualno vprašanje, o katerem je vredno premišljati. Prav gotovo bolj aktualno, kot tisto, ki mi ga je zastavil eden izmed prisotnih, ko sem zapuščal Trebijo: »Kaj pa vi mislite o ptičji hrani. Po radiu in drugod so nenehno obvestila — preskrbite naše ptice v letošnji hudi zimi s hrano. Kako, če je pa nikjer ni dobiti!« — Glede odgovora sem bil seveda tudi jaz v zadregi.

99-KRAT NA ODRU

RAZSVETLJENA DVORANA V HOTAVLJAH je obetala, da moja beležnica ne bo ostala prazna. Po slabi in precej zasneženi ozki poti, je ‚fička‘ premetavalo kot nebogljeno igračko. Toda z uspehom je premagal vse ovire in že sem bil pred velikim poslopjem, na katerega so Hotaveljčani prav gotovo ponosni. Pri vhodu sem opazil velik plakat. Na njem je bilo napisano, da vabi KUD Hotavlje na pustno prireditev, ki je bila preteklo nedeljo. Zabava z maskami, za uvod pa veseloigra »Trije tički«.

Stopil sem v dvorano in za zaveso na odru slišal smeh in nazdravljanje. Brez obotavljanja sem pokukal za zaveso. Za mizo na odru so sedeli trije moški, oblečeni v tople bunde, ženska s knjigo v roki pa je prišepetavala in jim kazala, kako se morajo obnašati na odru.

● Oprostite, ste vi režiser?

— Da, jaz jih učim — in že se mi je predstavila: **Marija Potočnik.**

● Koliko časa pa boste porabili za vaje za »Tri tičke«.

— Kakšnih štirinajst dni bo že treba, potem pa bo šlo.

● Se že dlje ukvarjate z odrom?

— Že od malega. Včasih sem igrala, od osvoboditve naprej pa le še režiram.

Razpoložena in zgovorna mi je potem povedala naslednjo zanimivost iz svojega življenja.

— Devetindevetdesetkrat sem bila na odru in potem je sledila nadvse slavna predstava. Moja stota predstava je bila poroka v poročnem uradu.

● Torej igra, pri kateri bo zastor padel šele ob smrti.

Tovarišica Marija pa je imela že pripravljen hudomušen odgovor: **»Zakaj neki, saj se lahko še premislim.«**

STANOVANJE ZA ZOBOZDRAVNIKA BREZ ZOBOZDRAVNIKA

Če sem že doslej v glavnem pisal o družabnem življenju, naj za prebivavce **GORENJE VASI** zapišem, da so tudi oni v zimskem času nadvse aktivni. **V DOMU PARTIZANA** je vsak večer in popoldne zelo razgibano.

Če bi dajali sodbo po tem, bi vsakdo lahko sklepal, da je v Gorenji vasi vse v najlepšem redu. Toda v Gorenji vasi že skoraj eno leto traja »afera zobozdravnik«. Zobozdravstvene službe v njihovem kraju skoraj ni, kljub temu pa tamkajšnji domačini zadeve ne morejo premakniti z mrtve točke. **Aktualno vprašanje je: Kaj je zdravstveni dom v Škofji Loki, ki ima svojo podružnico tudi v Gorenji vasi, res nepremagljiva ovira? Prav gotovo ni ali pa bi vsaj v prihodnje ne smel biti.**

Gorenjevaščani so bili že v dogovoru z zobozdravnikom in zobotehnikom (oba sta bila iz Ljutomera), ki sta bila pripravljena priti, če jima zagotovijo stanovanje. Domačini so za zobotehnika preskrbeli sobo, zobozdravnik pa bi lahko dobil družinsko stanovanje v zobozdravstvenem domu v Gorenji vasi, ki je že več mesecev prazno in nastaja zaradi tega tudi precejšnja škoda, vsaj v zimskih mesecih. Toda Gorenjevaščani še do danes ne vedo, zakaj nista prišla omenjena zobozdravstvena delavca. Iz Škofje Loke še ni nobenega pravega odgovora! In rezultat takšne neodgovornosti:

Zobozdravstvena služba v Gorenji vasi je še vedno neurejena. Dvakrat tedenski obiski zobnega delavca iz Škofje Loke v Gorenji vasi ne zadovoljijo potreb, zlasti še, ker menda ta delavec raje puli kot pa zdravi zobe.

40. OBLETNICA SMRTI IVANA TAVČARJA

V Poljanski dolini so te dni na vrsti razna predavanja za člane organizacije Zveze komunistov. In ko sem se prejšnji četrtek zvečer ustavil še pred **domom v Poljanah,** so se ljudje že vračali domov s predavanja. Razgovori pa so bili še med potjo precej razgibani in glasni. Kazalo je, da je bilo predavanje zanimivo.

Zanimalo me je, če se je tisti večer še kaj dogajalo v domu. Dvorana je bila prazna in le po srečnem naključju sem našel še **Joža Trpina,** ki mi je v nekaj besedah povedal naslednje:

»O neki živahnejši dejavnosti sicer ne smem govoriti. Na dnevnih redih raznih organizacij so v tem času letni občni zbori in seveda priprave na pustovanje. Ko se bo polegel pustni živžav, pa bo začela z delom naša dramska družina. Letos bomo namreč praznovali 40. obletnico smrti pisatelja Ivana Tavčarja, našega rojaka. Medtem ko bodo v Škofji Loki menda uprizorili »Visoško kroniko«, bomo pri nas naštudirali »Cvetje v jeseni«. V pripravah na že omenjeno obletnico bo postalo družabno življenje v našem kraju prav gotovo živahnejše, kot je v zimskem času.« — B. Fajon

Na seji krajevnega odbora Trebija, ki so ji prisostvovali tudi predstavniki krajevnih družbeno-političnih organizacij, so se prejšnji četrtek pogovorili o bližnjih zborih volivcev

Marija Potočnik med vajo za uprizoritev »Treh tičkov«

BODICE

● *Saprament — menda ne bo treba dodeliti vsakemu neotesanemu avtobusnemu sprevodniku še guvernanto, ki ga bo sproti učila lepega vedenja. Nič ne rečem — sprevodniki so večinoma zelo vljudni, ampak ne vsi. Kratko lekcijo o lepem vedenju bi pa potreboval sprevodnik avtobusa KR 30-69, ki je 9. februarja, ob 23.30 odpeljal iz Škofje Loke proti Kranju. — Na kratko . . .*

Avtobus tokrat ni ustavil na avtobusnem postajališču pri savskem mostu v Kranju, temveč je izkercal ljudi kar na cesti I. reda. Seveda je zato ostal na cedilu neki potnik, ki je čakal na postajališču. Ker se ga »avtobus« ni usmilil, se je kasneje razvil med nekim potnikom in sprevodnikom takle dvogovor:

»Zakaj ni avtobus zapeljal na postajališče in zakaj niste počakali na potnika?«

»Kaj vas pa to briga? Zame je Kranj končna avtobusna postaja.«

»Kaj pa, če ste pustili na cedilu človeka — invalida?«

»Mi je čisto vseeno!«

»Tovariš sprevodnik, mi hočete povedati svoje ime.«

»Pojdite se . . .!«

Kajne, zares ljubeznivo! In če boste ljubeznivega sprevodnika vprašali po odhodu tega ali onega avtobusa, vam utegne zabrusiti: »Nisem prometnik, temveč sprevodnik!«

Morda bo transportno podjetje »Avtocenter« pohvalilo tega ljubeznivega sprevodnika!

● *. . . morda bo podjetje začelo razmišljati tudi o nočni dežurni službi avtomehanika na Gaštenju? Preteklo nedeljo je nekemu avtomobilistu zatajil motor. Le toliko moči je še imel, da se je privlekel na tamkajšnjo bencinsko črpalnico. Menda ni kaj prida opravil, ker v vsem Kranju ne najdete ob nedeljah mehanika. Prav mu je, kaj se pa vozi ob nedeljah z avtomobilom po Kranju!*

● *Stražiščanom je tudi vzkipela kri . . . Kar nenasti so od jeze, ko moraio zaradi nerodno »parkiranih« tovornjakov trgovskega podjetja »Žito« — Ljubljana (ki garažirajo v Stražišču) gaziti sneg do kolen. — Zadnjič je Janez s fičkom nabasal na tovornjak LJ 54-81, ki je »parkiral« natanko na ozkem prehodu. Prosil je šoferja, naj umakne tovornjak le toliko, da se bo s fičkom preril mimo. Pa ga je šofer tako grdo pogledal, da je — tako pripovedujejo — fant od samega strahu pograbil fička kot Krpan kobilico in ga prenesel okrog tovornjaka na trdna tla. Potlej je, kar se da hitro odpeljal.*

● *Ko bi odjuga le kmalu pobrala sneg, sicer se bodo začeli ljudje pretepati kot na Divjem zapadu. — Ob cesti, ki pelje s Kokrice na Rupo, živi okrog 40 družin. Tudi njim ni prizanesla snežna blagodat, toliko bolj, ker to stransko cesto ne pluži Komunala. Kaj bi z lopatami na tako dolgi cesti! Staknili so glave, pa se domenili, da bodo po cesti povlekli plug. Seveda so tudi nekaj prispevali za plug in konja. Le pri eni hiši se je zataknilo. Še počenega krajcarja niso hoteli primakniti. Čemu neki? Zaradi njih bo cesta vseeno splužena, ker jo bodo splužili dobri sosedje. Kaj bi s skupnostjo . . . Naj živi skupnost!*

● *Pazite — mine! Takšen napis bi moralo dobiti avtobusno postajališče na Visokem pri Kranju. Neka ženska je ondan stopila na tako »mino«. Hudo si je »poškodovala« čeveli. Brž je stekla domov in se preobula. Pa je v avtobusu vseeno grdo zaudarjalo po »mini«. Pa veste zakaj? Eden izmed potnikov si ni utegnil preobuti čevljev. — Odimenu Visočanov predlagam: Odlagajte »mine« na primernejšem kraju.*

● *Če že govorimo o »odlaganju«, potem še beseda o smeteh. Tudi tu nekaj ni v redu. Na Zlatem polju in pri Vodovodnem stolpu sem opazil, da jih nekateri stanovavci odlagajo precej neokusno. Menda se jim ne ljubi odpirati posod, pa odlagajo smeti kar tam poleg. Pravici bo tudi zadoščeno, če povem, da tudi z odvažanjem smeti ni nekaj v redu. Seveda — prehuda ovira je bil debel sneg. Precej ga je že pospravila odjuga, dvomim pa, da se bo odjuga usmilila tudi smeti!*

● *Kako, prosim? Radi bi zvedeli, čemu gorijo v Kranju podnevi ulične svetilke? Pravite, da je preteklo sredo še ob 10. gorela luč nad križiščem na vrhu Jelenovega klanca. Po mojem mnenju je to prispevek elektrarne k urejanju cestnega prometa. Prometnik laže usmerja promet, če gori luč! Goreče svetilke utegnejo biti tudi »izpušni ventili« za odvečno električno energijo. In kdo prižiga luči pri belem dnevu? Kaj vem, kdo! Z lučjo pri belem dnevu pa boste že našli.*

Vas pozdravlja Vaš

BODIČAR